

concept

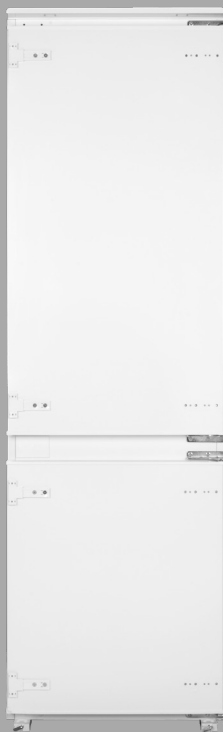
Vestavná kombinovaná chladnička s mrazničkou

Vstavaná kombinovaná chladnička s mrazničkou

Lodówka do zabudowy połączona z zamrażarką

Iebūvēts kombinētais ledusskapis ar saldētavu

Built-in combined refrigerator with freezer



LKV5560

CZ

SK

PL

LV

EN

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

OBSAH

Technické parametry
 Důležitá upozornění
 Popis výrobku
 Popis ovládacího panelu
 Tipy k používání
 Návod k obsluze
 Čištění a údržba
 Instalace spotřebiče
 Změna směru otevírání dveří
 Běžné provozní zvuky
 Řešení potíží
 Servis
 Ochrana životního prostředí

TECHNICKÉ PARAMETRY	
Energetická třída	D
Napětí	230 V ~ 50 Hz
Roční spotřeba energie	174 kWh
Denní spotřeba energie	0,476 kWh
Celkový objem	251 litrů
Užitný objem (chladnička/mraznička)	181 litrů / 70 litrů
Mrazicí kapacita	4 kg / 24 hod.
Klimatická třída	T/ SN
Hlučnost	38 dB (A)
Třída akustického hluku	C
Výška	1770 mm
Šířka	540 mm
Hloubka	545 mm
Hmotnost	48 kg

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Při dodání vestavné kombinované chladničky s mrazničkou

- Ihned po dodání zkontrolujte obal a spotřebič, zda nedošlo během přepravy k poškození.
- POZOR! Některé rohy a hrany spotřebiče, které budou po instalaci skryté, mohou být ostré! Dbejte opatrnosti, abyste zabránili poranění!
- Pokud je spotřebič poškozen, nezprovazňujte ho. Co nejdříve se obraťte na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál uchovejte mimo dosah dětí, nebo řádně zlikvidujte.

Při instalaci

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Tento spotřebič může být používán v domácnostech a podobných prostorech, jako jsou:
 - Kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích.
 - Spotřebiče používané v zemědělství.
 - Spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných oblastech.
 - Spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.
- Nepoužívejte spotřebič, jste-li bosí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Nedotýkejte se vlhkýma nebo mokřýma rukama chladících částí mrazničky. Může dojít ke zranění!
- Nesedejte a nestoupejte na otevřená dvířka spotřebiče.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosah.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku od 8 let výše a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly seznámeny s pokyny k použití spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům.
- Dětem od 3 do 8 let je dovoleno pouze vkládat a vyjímat potraviny z chladničky.

- V případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Neponořujte přívodní kabel nebo zástrčku do vody ani do jiné kapaliny.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození.
- Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené. Nechte je opravit v autorizovaném servisu.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než které je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte příslušenství, které má poškozenou povrchovou úpravu, je opotřebované, případně má jiné defekty.
- Při vybírání ledu z mrazničky buďte opatrní, může dojít k úrazu nebo k omrzlinám.
- **DŮLEŽITÉ!** Před zapnutím, nechte spotřebič alespoň půl hodiny stát, aby se po přepravě usadily chladící plyny v kompresoru.
- Spotřebič používejte v místnosti, kde by se měla teplota pohybovat v rozmezí mezi +10 °C až +38 °C.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti tepelných zdrojů, může se tím zvýšit jeho spotřeba a životnost.
- Na horní plochu spotřebiče neodkládejte žádné předměty, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Do spotřebiče neumísťujte žádná elektrická zařízení, jako jsou např. mixéry atd.
- Ve spotřebiči neskladujte žíravé a výbušné látky, jakou jsou např. aerosolové plechovky s hořlavou látkou apod.
- V chladničce ani v mrazničce nespouštějte žádné elektrické spotřebiče.
- Před použitím, je zapotřebí vnitřní prostor spotřebiče otřít roztokem z jedlé sody rozpuštěný ve vlažné vodě. Po očištění všechny části důkladně osušte.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte mechanické zařízení, nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování kromě těch, které jsou doporučené výrobcem.
- **Umístěte spotřebič na rovné místo v dobře odvětrávané místnosti.**
- Vyhnete se umístění spotřebiče na místo přímého slunce.
- Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu.
- Spotřebič by měl být umístěn nejméně 50 cm od plynové trouby nebo hořáků a měl by být umístěn nejméně 5 cm od elektrické trouby.
- V případě, že je spotřebič umístěn blízko mrazáku, měla by být mezi nimi vzdálenost nejméně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.

POZOR!

Spotřebič otevírejte jen krátkodobě k vložení nebo vyjmutí pokrmů, aby nedošlo ke zranění, např. klopýtnutí. Děti by se mohly do spotřebiče zavřít (nebezpečí udušení) nebo být vystaveny jinému nebezpečí.

Případné závady

- Spotřebič může opravovat a zásahy v něm provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Při opravách a zásazích musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě. Vypněte jistič nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.

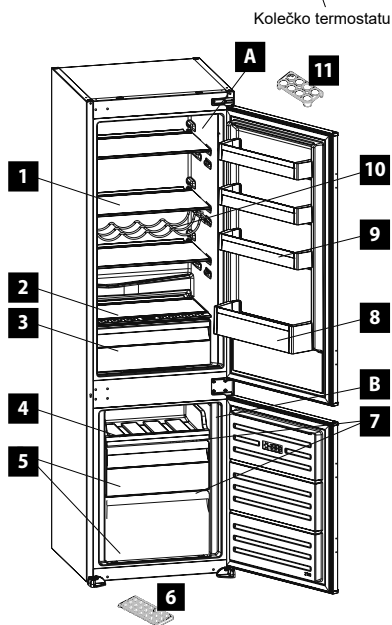
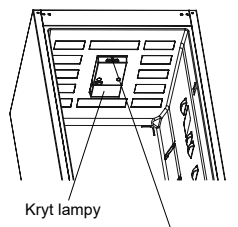


POZOR! Nebezpečí požáru / Hořlavý materiál.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS SPOTŘEBIČE

- A** Chladnička
- B** Mraznička
- 1** Poličky v chladničce
- 2** Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu
- 3** Zásuvka na ovoce a zeleninu (crisper)
- 4** Horní zásuvka mrazničky / mrazicí přihrádka
- 5** Zásuvky v mrazničce
- 6** Zásobník na led
- 7** Skleněné poličky v mrazničce *
- 8** Polička na lahve
- 9** Polička ve dveřích
- 10** Držák na víno *
- 11** Držák na vejce

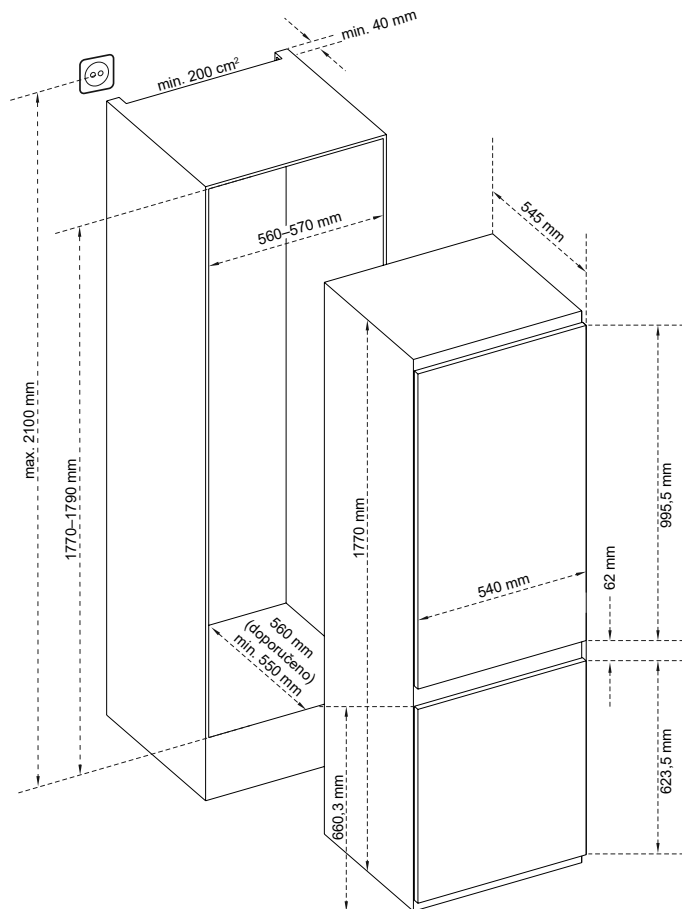
**Poznámka:**

Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička): Neefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička): Neúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

ROZMĚRY SPOTŘEBIČE

* 1770–1778 pro kovový horní kryt



POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

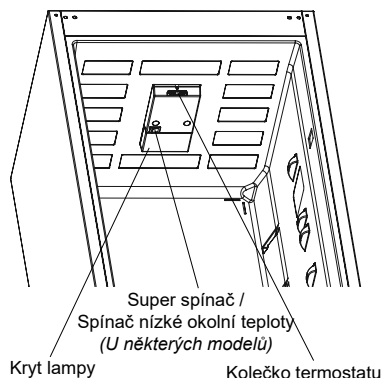
Nastavení termostatu

Termostat automaticky reguluje teplotu v prostoru chladničky a mrazničky. Teplotu v chladničce lze nastavit otočením kolečka na vyšší hodnoty: 1 na 3, 1 na 5 nebo SF (maximální počet hodnot na termostatu závisí na vašem produktu.)

Poznámka:

Nepokoušejte se otáčet kolečkem za pozici 1, tím se spotřebič zastaví.

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



Nastavení termostatu

1–2: Pro krátkodobé skladování potravin

3–4: Pro dlouhodobé skladování potravin

5: Maximální pozice chlazení. Spotřebič bude pracovat déle. V případě potřeby změňte nastavení teploty.

Pokud má spotřebič funkci SF:

Pro rychlé zmrazení čerstvých potravin nastavte spínač na SF. V této pozici bude v oddělení mrazničky nejnižší teplota. Po zmrazení potravin nastavte spínač do obvyklé polohy. Pokud tak neuděláte, váš spotřebič se automaticky vrátí k poslední použité poloze termostatu po uplynutí času uvedeného v poznámce. Znovu nastavte spínač termostatu do polohy SF a poté jej vraťte zpět do obvyklé polohy po uplynutí času uvedeného v poznámce. Pokud je spínač termostatu v poloze SF při prvním spuštění spotřebiče, práce spotřebiče se automaticky vrátí do provozu v poloze termostatu 3 po uplynutí času uvedeného v poznámce.

Super mrazení:

Tento spínač se používá pro funkci super mrazení. Pro maximální kapacitu mrazení prosím tento spínač zapněte před vkládáním čerstvých potravin. Po vložení čerstvých potravin do mrazničky, obecně stačí, když spínač necháte v pozici ZAP. po dobu 24 hodin. Chcete-li šetřit energii, vypněte tento spínač po 24 hodinách od vložení čerstvých potravin.

Spínač pro provoz v zimě

Pokud okolní teplota klesne pod 16 °C, použijte tento spínač pro provoz v zimě. Udrží chladničku nad 0 °C a mrazničku pod -18 °C při nízkých okolních teplotách.

Upozornění při nastavení teploty

- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly. To by ovlivnilo účinnost chlazení.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří, množstvím potravin uložených v chladničce a okolní teplotou.
- Při prvním zapnutí nechte chladničku běžet 24 hodin, aby dosáhla provozní teploty. Během této doby neotvírejte dveře a neskladujte uvnitř velké množství potravin.
- Funkce 5minutového zpoždění je aktivní, aby se zabránilo poškození kompresoru vašeho spotřebiče při připojování nebo odpojování od sítě nebo při výpadku energie. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.

Klimatická třída a význam

T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST(subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Príslušenství

Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.

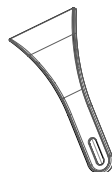
Zásobník na led (u některých modelů)

- Naplňte přihrádku na led vodou a vložte ji do prostoru mrazničky.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostky ledu vyjmout z přihrádky podle následujícího obrázku.



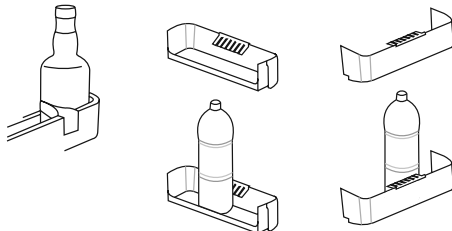
Plastová škrabka (u některých modelů)

Po určité době se na určitých místech vytvoří námraza. Námraza, která se hromadí v mrazničce, se musí pravidelně odstraňovat. Je-li to nezbytné, použijte plastovou škrabku. K této činnosti nepoužívejte ostré kovové předměty. Mohly by prorazit okruh chladničky a způsobit nevratné poškození spotřebiče.



Držák na láhve (u některých modelů)

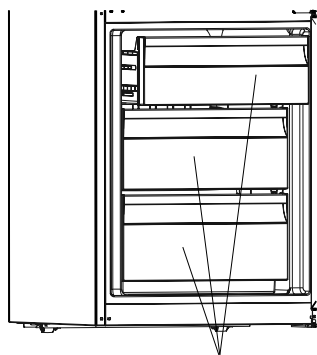
Držák na lahve používejte, aby nedošlo ke sklouznutí nebo pádu lahve.



Mraznička - box

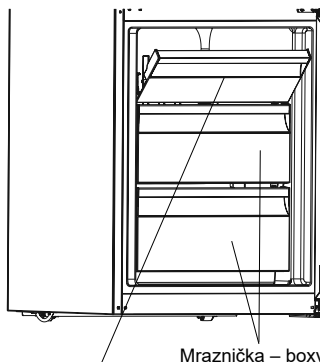
Box v mrazničce umožňuje jednodušší přístup k uloženým potravinám.

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



Mraznička – boxy

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



Kryt horní zásuvky mrazničky

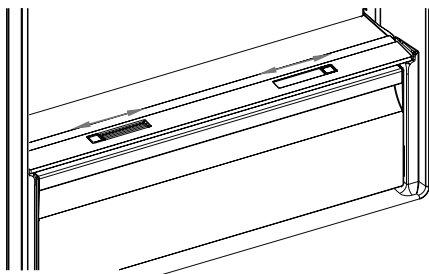
Vyjmutí boxu

- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.

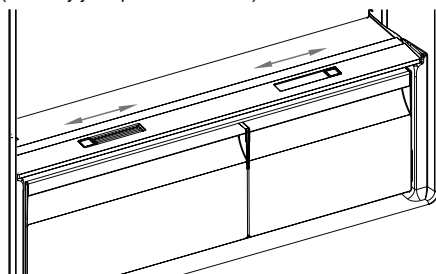
Upozornění.: Pro opětovné vložení boxu proveďte obrácené kroky. Při vyjímání boxu vždy používejte rukojeť.

Otočný regulátor (U některých modelů)

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



(Obrázky jsou pouze ilustrační)

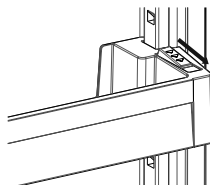


V případě, že je zásobník na zeleninu plný, lze otevřít otočný regulátor na přední straně zásobníku. Umožní to přívod čerstvého vzduchu do zásobníku a kontrolu vlhkosti, čímž se prodlouží trvanlivost potravin. Otevřete otočný regulátor na zadní straně poličky v případě vzniku kondenzátu na skleněné polici.

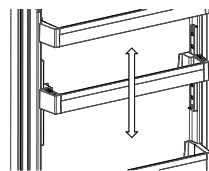
Nastavitelná polička ve dveřích (U některých modelů)

K vytvoření úložných ploch, které potřebujete, můžete použít nastavitelnou poličku ve dveřích. Pro změnu pozice nastavitelné poličky ve dveřích: Přidržte tlačítko poličky a zatlačte na

tlačítko po stranách poličky ve dveřích ve směru šipky. (Obr. 1). Poličku ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolů. Jakmile dosáhnete požadované polohy, uvolněte tlačítko boční straně police (obr. 2). Před uvolněním police ji zkuste posunout nahoru a dolů, abyste se ujistili, že je ve dveřích upevněna.



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku přidršet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Chladnička

- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejméně chladných částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Vařené pokrmy musí zůstat zakryté, když jsou uloženy v lednici. Do chladničky nevkládáte teplá jídla. Vložte je do chladničky, až když vychladnou, v opačném případě se zvýší teplota / vlhkost uvnitř chladničky, čímž se sníží její účinnost.
- Zajistěte, aby žádné předměty nebyly v přímém kontaktu se zadní stěnou spotřebiče, protože by se mohla vytvářet námraza a obal by se přilepil na stěnu.
- Dveře chladničky příliš často neotevírejte.
- Doporučujeme, aby maso a ryby byly volně zabaleny a uloženy na skleněné polici těsně nad zásuvkou na zeleninu, kde je chladnější vzduch, protože to zajišťuje nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu uchovávejte v crisperu (zásuvka na ovoce a zeleninu).
- Skladování ovoce a zeleniny odděleně pomáhá tomu, aby zelenina citlivá na etylén (listová zelenina, brokolice, mrkev, atd.) nebyla ovlivněna ovocem, které etylén uvolňuje (banány, broskve, meruňky, fíky atd.).
- Do chladničky nesmíte vkládat vlhkou zeleninu.
- Délka skladování všech potravin závisí na počáteční kvalitě potravin a nepřerušovaném chladícím cyklu před skladováním v chladničce.
- Voda vytékající z masa může kontaminovat jiné produkty v chladničce.
- Maso musíte zabalit a jakoukoli kontaminaci vyčistit.
- Potravinu nevkládáte před otvory pro proudění vzduchu.
- Balené potraviny spotřebujte před doporučeným datem expirace.
- Dbejte na to, aby potraviny nepřišly do kontaktu se snímačem teploty, který je umístěn v prostoru chladničky, za účelem udržování optimální teploty.
- Za normálních pracovních podmínek postačí nastavit teplotu chladničky na +4°C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který vám ukáže nejučinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do chladničky.

Potraviny	Maximální délka skladování	Jak a kde ukládat
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2–3 dny	Zabalte do plastové fólie, sáčků nebo do vložte nádoby na maso a uložte na skleněnou polici
Čerstvý sýr	3–4 dny	Na určenou polici ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Na určenou polici ve dveřích
Produkty v lahvích, například mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Na určenou polici ve dveřích
Vejsce	1 měsíc	Na polici určené pro vejce
Vašené potraviny	2 dny	Všechny poličky

Poznámka: Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.

Mrazicí prostor

- Mraznička se používá pro skladování mražených potravin, zmrazování čerstvých potravin a výrobu kostek ledu.
- Potraviny v tekuté formě by měly být zmrazeny v plastových kelímcích a jiné potraviny by měly být zmrazeny v plastových fóliích nebo sáčcích. Zabalte a řádně utěsněte čerstvé potraviny, to znamená, že obal by měl být vzduchotěsný a neměl by prosakovat. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, alobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Čerstvé potraviny nekládejte do blízkosti zmražených potravin, neboť by mohlo dojít k rozmrazení potravin.
- Před zmrazením čerstvých potravin je rozdělte na porce, které lze najednou spotřebovat.
- Potraviny po rozmrazení spotřebujte během krátké doby.
- Při skladování mražených potravin vždy dodržujte pokyny výrobce na obalu.
- Nejsou-li uvedeny žádné informace, potraviny nesmí být skladovány déle než 3 měsíce od data nákupu.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Zmrazené potraviny by měly být přepravovány ve vhodných nádobách a umístěny co nejdříve do mrazničky.
- Nekupujte mražené potraviny, pokud obal vykazuje známky vlhkosti nebo neobvyklé nafouknutí. Je pravděpodobné, že byly skladovány při nevhodné teplotě a stav obsahu se zhoršil.
- Délka uskladnění mražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, na tom, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potravin to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k vám domů. Vždy dodržujte pokyny na obalu a nikdy nepřekračujte maximální uvedenou délku uskladnění.
- Pokud zůstanou dveře mrazničky delší dobu otevřené nebo nejsou správně zavřené, vytvoří se námraza, která může bránit účinné cirkulaci vzduchu. Chceteli problém vyřešit, odpojte mrazničku a počkejte, až se odmrazí. Po úplném odmrazení mrazničku vyčistěte.
- Objem mrazničky uvedený na štítku nezahrnuje zásuvky, kryty atd.


- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.

Poznámka: Pokud se pokusíte otevřít dveře mrazničky ihned po jejich zavření, zjistíte, že se snadno neotevřou. To je normální. Jakmile je dosaženo rovnováhy, dveře se snadno otevřou.

- Použijte přihrádku pro rychlé mražení, chcete-li zmrazit domácí pokrmy (a všechny další potraviny, které chcete rychle zmrazit) rychleji, díky většímu mrazicímu výkonu této poličky. Přihrádka pro rychlé mražení je horní police mrazničky.

Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do mrazničky.

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Steak	Zabalte do fólie	6–8
Jehněčí maso	Zabalte do fólie	6–8
Telecí pečeně	Zabalte do fólie	6–8
Telecí kostky	Na malé kousky	6–8
Jehněčí kostky	Kousky	4–8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1–3
Droby (kousky)	Kousky	1–3
Boloňský salám	Musí být zabalený, i když je v obalu	
Kuře a krůta	Zabalte do fólie	4–6
Husa a kachna	Zabalte do fólie	4–6
Jelen, zajíc, divoký kanec	Ve 2,5 kg porcích nebo jako filety	6–8
Čerstvé ryby (losos, kapr, sumec)	Po očištění a vykuchání rybu opláchněte a osušte. Je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Libové ryby (okoun, platýs, kambala)		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, ančovičky)		2–4
Korýši	Očištěné a v sáčku	4–6
Kaviár	Ve vlastním obalu, nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	2–3
Šneci	Ve slané vodě, nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	3

 **POZNÁMKA:** Maso by mělo být po rozmrazení uvařeno. Pokud se maso po rozmražení neuvaří, nesmí být znovu zmrazeno.

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Fazolové lusky a fazole	Omyjte, nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10–13
Fazole	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě	6–8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte ve vodě	12
Paprika	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte ve vodě	8–10
Špenát	Propláchněte a uvařte ve vodě	6–9
Květák	Odstraňte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citrónu	10–12
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10–12
Kukuřice	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte	8–10
Meruňka a broskev	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4–6

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jahoda a borůvka	Omyjte a opláchněte	8–12
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10 % cukru	12
Švestka, třešně, višně	Omyjte a očistěte	8–12

	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chléb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Sušenky	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pečivo	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Koláč	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Listové těsto	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)	Skladovací podmínky
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2–3	Čisté mléko – ve vlastním obalu
Sýr – vyjma tvarohu	Na plátky	6–8	Pro krátkodobé skladování lze použít původní obal. Pro dlouhodobější skladování je třeba ho zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Spotřebič před čištěním odpojte od napájení.

Spotřebič nečistěte tekoucí vodou.

K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní prostředky, čisticí prostředky ani mýdla. Po umytí opláchněte čistou vodou a pečlivě vysušte. Po dokončení čištění znovu zapojte spotřebič do elektrické sítě, suchýma rukama.

Dbejte na to, aby čistící voda nevnikla do krytu žárovky a dalších elektrických součástí.

- Prostor spotřebiče je nutno pravidelně čistit pomocí roztoku jedlé sody a vlažné vody.
- Příslušenství čistěte samostatně v ruce mýdlem a vodou. Neumývejte příslušenství v myčce nádobí.
- Kondenzátor čistěte kartáčem nejméně dvakrát ročně. To vám pomůže ušetřit náklady na energii a zvýšit produktivitu.

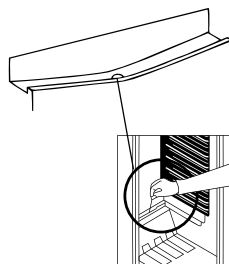
Během čištění musí být spotřebič odpojen od napájení.

Odmrazování

Odmrazování prostoru chladničky

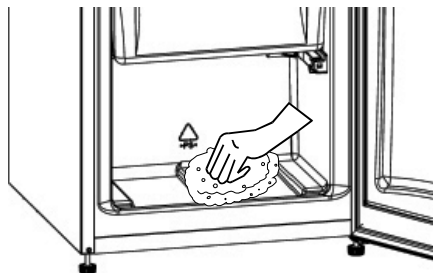
Prostor chladničky se odmrazuje automaticky během provozu. Odmrazená voda se shromažďuje na odpařovací misce a automaticky se vypařuje.

- Odpařovací miska a otvor pro odtékání vody musí být čistěny pravidelně pomocí zátky, aby se předešlo hromadění neodtékající vody ve spodní části chladničky.
- Otvor pro odtékání vody můžete také vyčistit tak, že do něj nalijete půl sklenice vody.



Proces odmrázování mrazničky

- Uvnitř mrazničky se nahromadí malé množství námrazy v závislosti na délce doby, kdy jsou dvířka otevřená nebo kolik vlhkosti vnikne dovnitř. Je nutné zajistit, aby se led nikdy netvořil na místech, kde by narušoval těsnění na dveřích. Mohlo by dojít k průniku vzduchu do prostoru a následnému neustálému chodu kompresoru. Tenká vrstva ledu je poměrně měkká a lze ji odstranit kartáčem nebo plastovou škrabkou. Nepoužívejte kovové nebo ostré škrabky, mechanická zařízení ani jiné prostředky na urychlení procesu odmrázování. Odstraňte veškerou uvolněnou námrazu ze stěn krytu. Pro odstranění tenké námrazy není nutno spotřebič vypínat.
- Pro odstranění těžkých vrstev ledu odpojte zařízení od napájení a vyprázdněte obsah do kartonových krabic a zabalte do silných příkrývek nebo vrstev papíru, aby zůstaly v chladu.

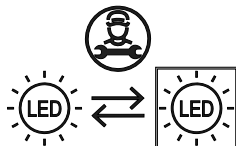


- Odmrazování bude neúčinnější, pokud je provádíte, když je mraznička téměř prázdná, je nutno je provést co nejrychleji, aby nedošlo k nežádoucím nárůstu teploty obsahu.
- Nepoužívejte kovové nebo ostré škrabky, mechanická zařízení ani jiné prostředky na urychlení procesu odmrazování. Zvýšení teploty mražených potravin během odmrazování zkrátí dobu skladovatelnosti. Během odmrazování udržujte obsah dobře zabalený a v chladu.
- Vnitřní část vysušte houbičkou nebo čistým hadříkem.
- Chcete-li odmrazování urychlit, umístěte do prostoru mrazničky jednu či více nádob s vodou.
- Zkontrolujte obsah, když jej vkládáte zpět do mrazničky, pokud jsou některá balení rozmrazená, je nutno je spotřebovat do 24 hodin nebo uvařit a znovu zmrazit.
- Po odmražení vyčistíte vnitřek spotřebiče roztokem teplé vody s trochou jedlé sody a pak důkladně vysušte. Veškeré odnímatelné části umyjte stejným způsobem a znovu namontujte. Znovu zapojte spotřebič k napájení a nechte 2 až 3 hodiny na nastavení MAX, než vrátíte potraviny zpět do mrazničky.

Výměna LED osvětlení

- Chcete-li vyměnit kteroukoli z LED diod, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

Poznámka: Počet a umístění LED pásků se může lišit v závislosti na modelu.



Pokud je výrobek vybaven LED lampou

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy <E>.

Pokud je produkt vybaven LED páskami nebo LED kartami

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy <F>.

SERVIS

POZOR!

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

OBSAH

Technické parametre
 Dôležité upozornenia
 Popis výrobku
 Popis ovládacieho panelu
 Tipy na používanie
 Návod na obsluhu
 Čistenie a údržba
 Inštalácia prístroja
 Zmena smeru otvárania dverí
 Bežné prevádzkové zvuky
 Riešenie problémov
 Servis
 Ochrana životného prostredia

TECHNICKÉ PARAMETRE	
Energetická trieda	D
Napätie	230 V ~ 50 Hz
Ročná spotreba energie	174 kWh
Denná spotreba energie	0,476 kWh
Celkový objem	251 litrov
Úžitkový objem (chladnička/mraznička)	181 litrov / 70 litrov
Mraziaca kapacita	4 kg / 24 hod.
Klimatická trieda	T/ SN
Hlučnosť	38 dB (A)
Trieda akustického hluku	C
Výška	1770 mm
Šírka	540 mm
Hĺbka	545 mm
Hmotnosť	48 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení bez predošlého upozornenia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pri dodaní vstavanej kombinovanej chladničky s mrazničkou

- Ihneď po dodaní skontrolujte obal a spotrebič, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu.
- POZOR! Niektoré rohy a hrany spotrebiča, ktoré budú po inštalácii zakryté, môžu byť ostré! Buďte opatrní, aby ste zabránili poraneniu!
- Ak je prístroj poškodený, nezačnite ho používať. Čo najskôr sa obráťte na dodávateľa.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí alebo zlikvidujte.

Pri inštalácii

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Tento prístroj sa môže používať v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú:
 - Kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách.
 - Spotrebiče používané v poľnohospodárstve.
 - Spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných oblastiach.
 - Spotrebiče používané v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Nepoužívajte prístroj, ak ste bosí.
- Nesiahajte na prístroj vlhkými alebo mokrými rukami.
- Nedotýkajte sa vlhkými ani mokrými rukami chladiacich častí mrazničky. Môže dôjsť k zraneniu!
- Nesadajte a nestúpajte na otvorené dvierka spotrebiča.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám používať prístroj, používajte ho mimo ich dosahu.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez príslušných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s pokynmi o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú jeho rizikám.
- Deťom od 3 do 8 rokov je dovolené iba vkladať a vyberať potraviny z chladničky.
- V prípade poruchy spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.

- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy netahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Pravidelne kontrolujte spotrebič aj prívodný kábel, či nie sú poškodené.
- Poškodený spotrebič nezapínajte.
- Nepoužívajte spotrebič, ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené. Dajte ich opraviť do autorizovaného servisu.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré má poškodenú povrchovú úpravu, je opotrebované alebo má iné defekty.
- Pri vyberaní ľadu z mrazničky buďte opatrní, môže dôjsť k úrazu alebo k omrzlinám.
- **DÔLEŽITÉ!** Pred zapnutím nechajte spotrebič aspoň pol hodiny stáť, aby sa po preprave usadili chladiace plyny v kompresore.
- Spotrebič používajte v miestnosti s teplotou v rozmedzí +10 °C až +38 °C.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov, môže sa tým zvýšiť jeho spotreba a znížiť jeho životnosť.
- Na hornú plochu spotrebiča neodkladajte žiadne predmety, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Do spotrebiča neumiestňujte žiadne elektrické zariadenia, ako sú napr. mixéry atď.
- V spotrebiči neskladujte žieravé ani výbušné látky, ako sú napr. aerosólové plechovky s horľavou látkou a pod.
- V chladničke ani v mrazničke nespúšťajte žiadne elektrické spotrebiče.
- Pred použitím treba vnútorný priestor spotrebiča pretrieť roztokom z jedlej sódy rozpustenej vo vlažnej vode. Po očistení všetky časti dôkladne osušte.
- Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- **Spotrebič umiestnite na rovné miesto v dobre vetranej miestnosti.**
- Vyhnite sa umiestneniu spotrebiča na priame slnko.
- Ubezpečte sa, že okolo spotrebiča je dostatočný priestor pre voľnú cirkuláciu vzduchu.
- Spotrebič by mal byť umiestnený aspoň 50 cm od plynovej rúry a horákov a aspoň 5 cm od elektrickej rúry.
- Ak je spotrebič umiestnený blízko mrazničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť aspoň 2 cm, aby sa predišlo vzniku vlhkosti na vonkajšom povrchu.

POZOR!

Spotrebič otvárajte len nakrátko, na vloženie alebo vybratie pokrmov, aby nedošlo k zraneniu, napr. zakopnutiu. Deti by sa mohli do spotrebiča zatvorit' (hrozí nebezpečenstvo udusenía) alebo byť vystavené inému nebezpečenstvu.

Prípadné poruchy

- Spotrebič môže opravovať a robiť v ňom zásahy iba kvalifikovaný odborník.
- Pri opravách a zásahoch musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete. Vypnite istič alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.

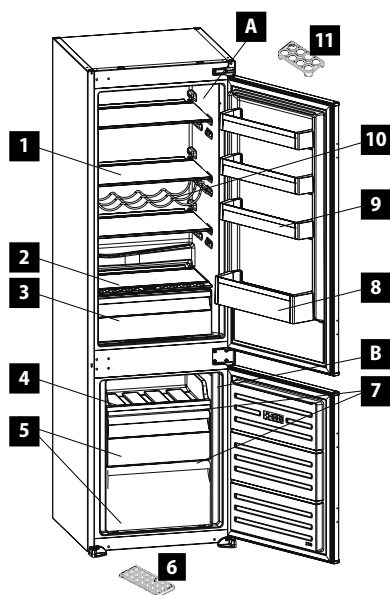
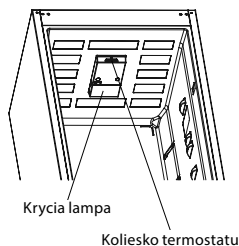


POZOR! Nebezpečenstvo požiaru. / Horľavý materiál.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava nebude uznaná ako záručná.

POPIS PRODUKTU

- A** Chladnička
- B** Mraznička
- 1** Police v chladničke
- 2** Kryt zásuvky na ovocie a zeleninu
- 3** Zásuvka na ovocie a zeleninu (crisper)
- 4** Horná zásuvka mrazničky/priestor mrazničky
- 5** Zásuvky v mrazničke
- 6** Zásobník na ľad
- 7** Sklenené police v mrazničke *
- 8** Polica na fľaše
- 9** Dverová polica
- 10** Držiak na víno *
- 11** Držiak na vajcia

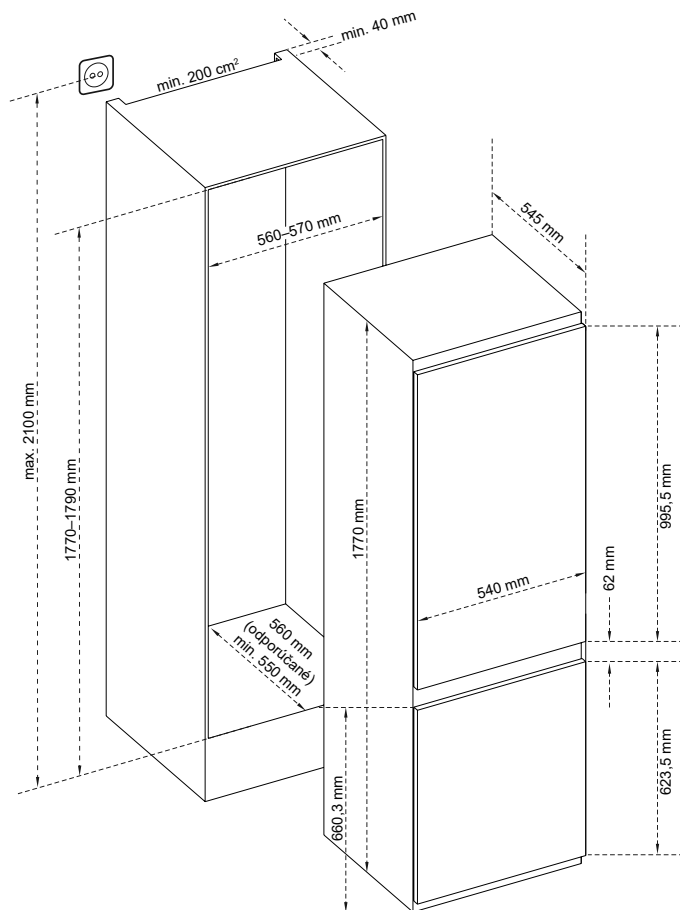
**Poznámka:**

Priehradka na čerstvé potraviny (chladnička): čo najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené umiestnením zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomerným rozmiestnením políc, pričom poloha košov na dverách chladničky nemá vplyv na spotrebu energie.

Oddelenie na mrazené potraviny (mraznička): najefektívnejšie využitie energie sa dosiahne pri konfigurácii so zásuvkami a košmi v polohe na uskladnenie.

ROZMERY SPOTREBIČA

* 1770–1778 pre kovový horný kryt



POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

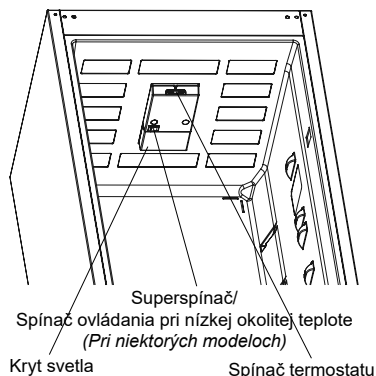
Nastavenie termostatu

Termostat automaticky reguluje teplotu v chladničke a mrazničke. Teplotu v chladničke môžete nastaviť otáčaním ovládača na vyššie hodnoty: 1 až 3, 1 až 5 alebo SF (maximálny počet hodnôt na termostate závisí od vášho výrobku).

Poznámka:

Nepokúšajte sa otáčať kolieskom nad rámec polohy 1, spotrebič sa tým zastaví.

(Obrázky sú reprezentatívne)



Nastavenie termostatu

1-2: Na krátkodobé skladovanie potravín

3-4: Na dlhodobé skladovanie potravín

5: Maximálna chladiaca poloha. Spotrebič bude pracovať dlhšie. V prípade potreby zmeňte nastavenie teploty.

Ak má spotrebič funkciu SF:

Ak chcete rýchlo zmraziť čerstvé potraviny, nastavte prepínač na SF. V tejto polohe bude v mraziacom priestore najnižšia teplota. Po zmrazení potravín nastavte prepínač do normálnej polohy. Ak to neurobite, spotrebič sa po čase uvedenom v poznámke automaticky vráti do naposledy použitej polohy termostatu. Opätovne nastavte spínač termostatu do polohy SF a po uplynutí času uvedeného v poznámke ho vráťte do normálnej polohy. Ak je spínač termostatu pri prvom spustení spotrebiča v polohe SF, prevádzka spotrebiča sa po uplynutí času uvedeného v poznámke automaticky vráti do polohy termostatu 3.

Super mrazenie:

Tento prepínač sa používa pre funkciu supermrazenia. Na dosiahnutie maximálneho mraziaceho výkonu zapnite tento spínač pred vložením čerstvých potravín. Po vložení čerstvých potravín do mrazničky spravidla stačí nechať vypínač v polohe ON po dobu 24 hodín. Ak chcete ušetriť energiu, vypnite tento spínač 24 hodín po vložení čerstvých potravín do mrazničky.

Prepínač pre zimnú prevádzku

Ak teplota okolia klesne pod 16 °C, použite tento spínač na zimnú prevádzku. Pri nízkych teplotách okolia udržiava chladničku nad 0 °C a mrazničku pod -18 °C.

Upozornenie pri nastavovaní teploty

- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch uvedených v normách v súlade s triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúča sa prevádzkovať chladničku v prostredí mimo uvedených teplotných intervalov. Ovplyvnilo by to účinnosť chladenia.
- Nastavenie teploty musí zodpovedať frekvencii otvárania dverí, množstvu potravín uložených v chladničke a teplote okolia.
- Pri prvom zapnutí nechajte chladničku bežať 24 hodín, aby dosiahla prevádzkovú teplotu. Počas tejto doby neotvárajte dvere a neukladajte do nej väčšie množstvo potravín.
- Funkcia 5-minútového oneskorenia je aktívna, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora vášho spotrebiča pri pripájaní alebo odpájaní od elektrickej siete alebo pri výpadku prúdu. Vaša chladnička začne normálne fungovať po 5 minútach.

Klimatická trieda a význam

T (tropická): Táto chladnička je určená na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Táto chladnička je určená na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C.

N (normálna): Táto chladnička je určená na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormálna): Táto chladnička je určená na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C.

Príslušenstvo

Vizuálne a textové popisy v časti príslušenstva sa môžu líšiť v závislosti od modelu vášho spotrebiča.

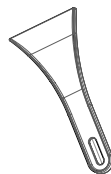
Dávkovač ľadu (pri niektorých modeloch)

- Naplňte priehradku na ľad vodou a umiestnite ju do mraziaceho priestoru.
- Keď sa voda úplne zmení na ľad, môžete vybrať kocky ľadu z priehradky, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



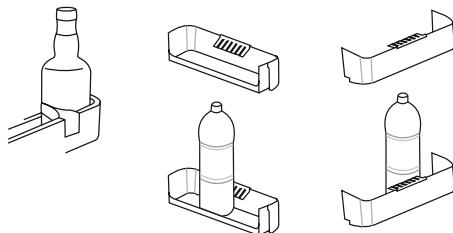
Plastová škrabka (pri niektorých modeloch)

Po určitom čase sa na niektorých miestach vytvorí námraza. Mráz, ktorý sa nahromadí v mrazičke sa musí pravidelne odstraňovať. V prípade potreby použite plastovú škrabku. Na túto úlohu nepoužívajte ostré kovové predmety. Mohli by preraziť obvod chladničky a spôsobiť nenávratné poškodenie spotrebiča.



Držiak na fľašu (pri niektorých modeloch)

Použite držiak na fľašu, aby ste zabránili sklznutiu alebo pádu fľaše.

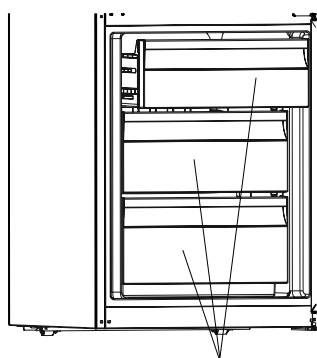


Mraznička - box

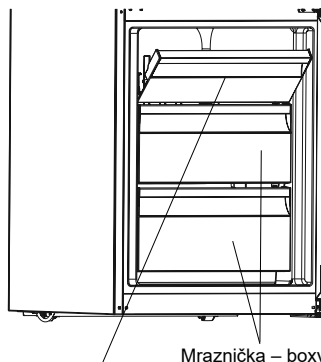
Box v mrazničke umožňuje ľahší prístup k uloženým potravinám.

(Obrázky sú len ilustračné)

(Obrázky sú len ilustračné)



Mraznička – boxy



Kryt hornej zásuvky mrazničky

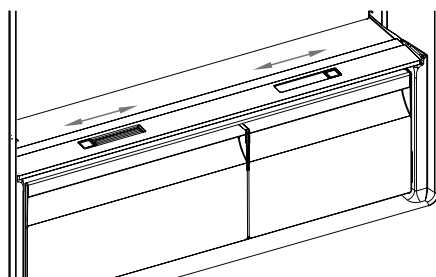
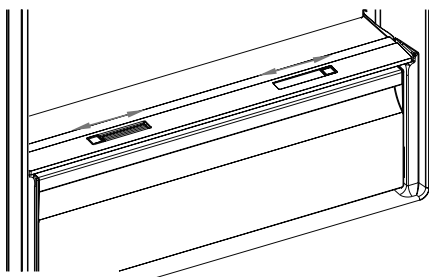
Odstránenie boxu

- Vytiahnite škatuľu tak ďaleko, ako sa len dá.
- Zdvihnite prednú časť skrinky a vysuňte ju.

Oznámenie.: Obráteným postupom znovu vložte skrinku. Pri vyberaní boxu vždy používajte rukoväť.

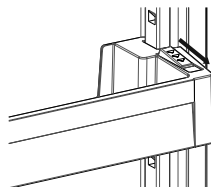
Otočný regulátor (U niektorých modelů)

Ak je zásobník na zeleninu plný, môžete otvoriť otočný regulátor na prednej strane zásobníka. Tým sa do zásobníka dostane čerstvý vzduch a reguluje sa vlhkosť, čím sa predlži trvanlivosť potravín. Ak sa na sklenenej polici vytvára kondenzát, otvorte otočný regulátor na zadnej strane policičky.

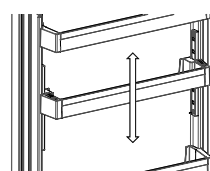
**Nastaviteľná polica vo dverách (pri niektorých modeloch)**

Pomocou nastaviteľnej police vo dverách si môžete vytvoriť potrebný úložný priestor. Zmena polohy nastaviteľnej police vo dverách.

tlačidlami po stranách policičky vo dverách v smere šípky (obr. 1). Poličku vo dvierkach umiestnite do požadovanej výšky posúvaním nahor a nadol. Po dosiahnutí požadovanej polohy uvoľnite tlačidlá na bočných stranách policičky (obr. 2). Pred uvoľnením policičky ju skúste posunúť hore a dole, aby ste sa uistili, že je vo dvierkach zaistená.



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Před přesunutím naplněné policičky ve dveřích musíte policičku přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla policička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla policička ve dveřích nebo drážky poškodit.

USKLADNENIE POTRAVÍN

Chladnička

- Ak chcete znížiť vlhkosť a predísť následnej tvorbe námrazy, tekutiny vždy vkladajte do chladničky v uzatvorených nádobách. Námraza má tendenciu sa koncentrovať na najchladnejších miestach vyparovania tekutiny a po čase si spotrebič bude vyžadovať častejšie odmrazovanie.
- Uvarené potraviny musia zostať zakryté, keď sa uchovávajú v chladničke. Teplé nevkladajte do chladničky. Vkladajte ich po vychladnutí, inak sa bude teplota/vlhkosť vnútri chladničky zvyšovať, čím sa znižuje účinnosť chladničky.
- Dbajte na to, aby žiadne predmety neboli v priamom kontakte so zadnou stranou spotrebiča, pretože sa vytvorí námraza a obal sa k nej prilepí. Dvierka chladničky neotvárajte často.
- Odporúčame, aby mäso a čisté ryby boli voľne balené a uchovávané na sklenej polici hneď nad košom na zeleninu, kde je chladnejší vzduch, pretože to zaisťuje najlepšie podmienky uchovávania.
- Voľné ovocie a zeleninu skladujte v nádobách na zeleninu a ovocie.
- Skladovanie ovocia a zeleniny samostatne pomáha predchádzať tomu, aby zelenina citlivá na etylén (zelený šalát, brokolica, mrkva atď.) nebola ovplyvnená ovocím uvoľňujúcim etylén (banány, broskyne, marhule, figy atď.).
- Do chladničky nedávajte mokrú zeleninu.
- Čas skladovania pre všetky potravinové produkty závisí od pôvodnej kvality potravín a neprerušovaného cyklu chladenia pred uskladnením do chladničky.
- Únik vody z mäsa môže kontaminovať ostatné potraviny v chladničke. Mäsové produkty by ste mali zabaliť a vyčistiť prípadné vytečené kvapaliny z políc.
- Potraviny nedávajte pred prechod prietoku vzduchu.
- Balené potraviny skonzumujte pred odporúčaným dátumom spotreby.
- Potraviny nenechajte v styku so snímačom teploty, ktorý sa nachádza v chladiacom priestore, v záujme udržiavania chladiaceho priestoru pri optimálnej teplote.
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokrývajú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaťaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

Nasledujúca tabuľka slúži ako stručný návod, ktorý vám ukáže najefektívnejší spôsob skladovania hlavných skupín potravín v chladničke.

Potraviny	Maximálny čas uskladnenia	Ako a kde uchovávať
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Priehradka na zeleninu
Mäso a ryby	2 – 3 dni	Zabaľte do plastovej fólie alebo do nádoby na mäso a uchovávajte na sklenej polici
Čerstvý syr	3 – 4 dni	Na vyhradenej polici dverí
Maslo a margarín	1 týždeň	Na vyhradenej polici dverí
Produkty vo fľašiach, napr. mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	Na vyhradenej polici dverí
Vajíčka	1 mesiac	Na vyhradenej polici na vajíčka
Varené potraviny	2 dni	Všetky poličky


Poznámka: Zemiaky, cibuľa a cesnak sa nesmú skladovať v chladničke.

Mraziaci priestor

- Mrazička sa/používa na uchovávanie mrazených potravín, mrazenie čerstvých potravín a tvorbu kociek ľadu.
- Potraviny v tekutom skupenstve by sa mali zmraziť v plastových pohárikoch a iné potraviny by sa mali zmraziť v plastových fóliách alebo vreckách. Mrazenie čerstvých potravín: čerstvé potraviny riadne zabaľte tak, aby bol obal vzduchotesný a nepretiekal. Ideálne sú špeciálne vrecká do mrazičky, alobal, polyetylénová vrecká a plastové nádoby.
- Čerstvé potraviny neuchovávajte vedľa zmrazených potravín, pretože môžu zmrazené potraviny rozmraziť.
- Pred mrazením čerstvých potravín ich rozdeľte na porcie, ktoré sa dajú skonzumovať na jeden raz.
- Rozmrazené potraviny skonzumujte za krátky čas po rozmrazení.
- Pri uchovávaní mrazených potravín vždy dodržiavajte pokyny výrobcu na balení potraviny. Ak nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny sa nesmú skladovať dlhšie ako 3 mesiace od dátumu kúpy.
- Pri kúpe mrazených potravín sa uistite, či boli uchovávané za vhodných podmienok a či nemajú poškodené balenie.
- Mrazené potraviny by sa mali prepravovať vo vhodných nádobách a mali by sa čo najskôr umiestniť do mrazičky.
- Nekupujte mrazené potraviny, ak balenie vykazuje znaky vlhkosti a nezvyčajného napuchnutia. Je pravdepodobné, že boli uchovávané pri nevhodnej teplote a že obsah sa pokazil.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí od teploty v miestnosti, nastavenia termostatu, častosti otvárania dverí, typu potravín a od dĺžky času, ktorý je potrebný na prepravu produktu z obchodu domov. Vždy postupujte podľa pokynov vytlačených na balení a nikdy neprekračujte maximálny naznačený čas skladovania.
- Ak boli dvere mrazičky ponechané dlhšie otvorené alebo neboli riadne zatvorené, vytvorí sa námraza a môže brániť účinnej cirkulácii vzduchu. Ak to chcete vyriešiť,
- mrazičku odpojte a nechajte ju odmraziť. Po úplnom odmrazení mrazičku vyčistite.
- Objem mrazičky uvedený na štítku je objem bez košov, krytov a podobne.

- Nezmrazujte rozmrazené potraviny. Môžu predstavovať nebezpečenstvo pre vaše zdravie a môžu spôsobiť problémy, ako napríklad otravu jedlom.
- **POZNÁMKA:** Ak sa pokúsíte otvoriť dvere mrazničky bezprostredne po ich zatvorení, môže sa stať, že to nepôjde ľahko. Je to normálne. Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere otvoria ľahko.
- Mraziaci priechod použite na rýchlejšie zmrazenie po domácky varených jedál (a akéhokoľvek iného jedla, ktoré sa musí zmraziť rýchlo) vďaka väčšiemu mraziacemu výkonu mraziaceho priechodu. Rýchlomraziaca zásuvka je hornou policou mraziaceho priestoru.

Tabuľka nižšie je rýchlym sprievodcom na ukázanie najúčinnnejšieho spôsobu uskladnenia hlavných potravinových skupín v mraziacom priechode

Mäso a ryby	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Stejk	Zabaliť do fólie	6 – 8
Jahňacie mäso	Zabaliť do fólie	6 – 8
Tefacia roštenka	Zabaliť do fólie	6 – 8
Tefacie kocky	Na malé kúsky	6 – 8
Jahňacie kocky	Na kúsky	4 - 8
Mleté mäso	V baleniach bez použitia korenín	1 – 3
Drobky (kúsky)	Na kúsky	1 – 3
Bolonská omáčka/saláma	Mala by sa uchovávať zabalená aj vtedy, keď má črievko	
Kura a moriak	Zabaliť do fólie	4 – 6
Hus a kačka	Zabaliť do fólie	4 – 6
Jeleň, zajac, diviák	V 2,5 kg porciách alebo ako filety	6 – 8
Sladkovodné ryby (losos, kapor, žeriav, sumec)		2
Štíhle ryby (ostriež, kambala veľká, platýz)	Po odstránení vnútorností a šupín ich poumývajte a osušte Ak je to potrebné, odrežte chvost a hlavu.	4
Mastné ryby (tuniak, makrela, ľufara dravá, sardela)		2 – 4
Mäkkýše	Čisté a vo vrecku	4 – 6
Kaviár	Vo svojom balení alebo v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 – 3
Slimáky	V slanej vode alebo v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3
 POZNÁMKA: Rozmrazené mäso by sa malo variť ako čerstvé mäso. Ak sa po odmrázaní mäso neuvari, nesmie sa opätovne zmraziť.		

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Ťahavé fazule a bôby	Umyte, narežte na malé kúsky a uvarte vo vode	10 – 13
Fazule	Olúpte, umyte a uvarte vo vode	12
Kel	Očistite a uvarte vo vode	6 – 8
Mrkva	Očistite, narežte na plátky a uvarte vo vode	12
Korenie	Odrežte vňať, rozrežte na dva kúsky, odstráňte jadro a uvarte vo vode	8 – 10
Špenát	Umyte a uvarte vo vode	6 – 9
Karfiol	Odstáňte lístky, rozrežte ružičky na kúsky a chvíľku nechajte vo vode s malým podielom citrónovej šťavy	10 – 12
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 – 12
Kukurica	Očistite a zabaľte so šúľkom alebo ako sladkú kukuricu	12

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Jablko a hruška	Olúpte a narežte na mesiačiky	8 – 10
Marhuľa a broskyňa	Narežte na kúsky a odstráňte kôstku	4 – 6
Jahody a černice	Umyte a olúpte	8 – 12
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, kyslé bobuľoviny	Umyte ich a odstráňte stonky	8 – 12

	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4 – 6	2 – 3	4 – 5 (220 – 225 °C)
Sušienky	3 – 6	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
Cesto	1 – 3	2 – 3	5 – 10 (200 – 225 °C)
Koláč	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190 – 200 °C)
Lístkové cesto	2 – 3	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)

	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Pizza	2 – 3	2 – 4	15 – 20 (200 °C)

Mliečne produkty	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2 – 3	Čisté mlieko – vo vlastnom balení
Syr – s výnimkou bieleho syru	V plátkoch	6 – 8	Na krátkodobé skladovanie sa môže použiť pôvodné balenie. Na dlhšie obdobie by sa mal zabaliť do fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Spotrebič nečistite pod tečúcou vodou.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte abrazívne prostriedky, čistiace prostriedky ani mydlá. Po umytí spotrebič opláchnite čistou vodou a dôkladne vysušte. Po skončení čistenia spotrebič opäť pripojte k elektrickej sieti, pričom použite suché ruky. Dbajte na to, aby čistiaca voda neprenikla do krytu žiarovky a iných elektrických súčastí.

- Priestor spotrebiča sa musí pravidelne čistiť roztokom jedlej sódy a vlažnej vody.
- Príslušenstvo čistite oddelene v ruke vodou a mydlom. Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
- Kondenzátor čistite kefou aspoň dvakrát ročne. Pomôže vám to ušetriť náklady na energiu a zvýšiť produktivitu.

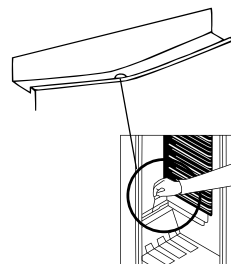
Počas čistenia musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

Rozmrazovanie

Odmrazovanie priestoru chladničky

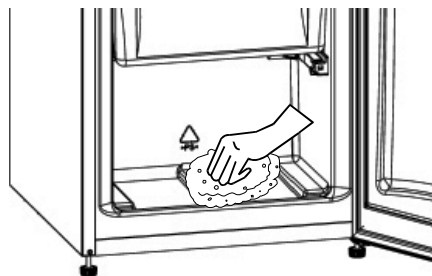
Chladiaci priestor sa počas prevádzky automaticky odmrazuje. Rozmrazená voda sa zhromažďuje na odparovacom zásobníku a automaticky sa odparuje.

- Výparník a odtokový otvor sa musia pravidelne čistiť pomocou zátky, aby sa zabránilo hromadeniu neodtekajúcej vody v spodnej časti chladničky.
- Vypúšťací otvor môžete vyčistiť aj tak, že doň nalejete polovicu pohára vody.



Proces odmravovania mrazničky

- Vo vnútri mrazničky sa vytvorí malé množstvo námrazy v závislosti od dĺžky otvorených dverí alebo od toho, koľko vlhkosti dostane. Je dôležité zabezpečiť, aby sa ľad nikdy nevytvoril tam, kde by zasahoval do tesnení na dverách. Mohol by sa tak do priestoru dostať vzduch a spôsobiť nepretržitý chod kompresora. Tenká vrstva ľadu je relatívne mäkká a dá sa odstrániť pomocou kefy alebo plastovej škrabky. Nepoužívajte kovové alebo ostré škrabky, mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania. Zo stien krytu odstráňte všetku uvoľnenú námrazu. Na odstránenie tenkej námrazy nie je potrebné spotrebič vypínať.
- Ak chcete odstrániť silné vrstvy ľadu, odpojte zariadenie od napájania a vyprázdňte obsah do kartónových krabíc a zabaľte ich do hrubých prikrývkov alebo vrstiev papiera, aby zostali chladné.

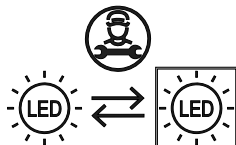


- Odmrazovanie bude najúčinnéjšie, ak sa vykoná, keď je mraznička takmer prázdna, musí sa vykonať čo najrýchlejšie, aby sa zabránilo nežiaducemu zvýšeniu teploty obsahu.
- Nepoužívajte kovové alebo ostré škrabky, mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrázovania. Zvýšenie teploty počas odmrázovania skráti dobu skladovania zmrazených potravín. Počas odmrázovania udržiavajte obsah dobre zabalený a v chlade.
- Vnútro vysušte špongiou alebo čistou handričkou.
- Ak chcete urýchliť rozmrazovanie, umiestnite do mraziaceho priestoru jednu alebo viac nádob s vodou.
- Po vložení späť do mrazničky skontrolujte obsah, ak sa niektoré balenia rozmrazia, musia sa použiť do 24 hodín alebo sa musia uvariť a znovu zmraziť.
- Po rozmrazení vyčistíte vnútro spotrebiča roztokom teplej vody s trochou jedlej sódy a potom ho dôkladne vysušte. Rovnakým spôsobom umyte všetky odnímateľné časti a znovu ich zostavte. Pred vrátením potravín do mrazničky spotrebič znovu pripojte k elektrickej sieti a nechajte ho v režime MAX 2 až 3 hodiny.

Výmena osvetlenia LED

- Ak chcete vymeniť niektorú z LED diód, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Poznámka: Počet a umiestnenie pásov LED sa môže líšiť v závislosti od modelu.



Ak je výrobok vybavený svetidlom LED

Tento výrobok obsahuje zdroj svetla energetickej triedy <E>.

Ak je výrobok vybavený LED páskami alebo LED kartami

Tento výrobok obsahuje zdroj svetla energetickej triedy <F>.

SERVIS

POZOR!

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti:



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy, żeby byli Państwo zadowoleni z naszego produktu przez cały okres jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, a potem zachować ją. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z tym produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

SPIS TREŚCI

- Parametry techniczne
- Ważne przestrogi
- Opis produktu
- Opis panelu sterowania
- Instrukcja obsługi
- Czyszczenie i konserwacja
- Instalacja urządzenia
- Zmiana kierunku otwierania drzwi
- Zwykłe dźwięki eksploatacyjne
- Rozwiązywanie problemów
- Serwis
- Ochrona środowiska

PARAMETRY TECHNICZNE	
Klasa energetyczna	F
Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Roczne zużycie energii	283 kWh
Dzienne zużycie energii	0,775 kWh
Objętość całkowita	271 litrów
Pojemność użytkowa (lodówka/zamrażarka)	192 litrów / 79 litrów
Zdolność zamrażania	3,5 kg / 24 godz.
Czas akumulacyjny zamrażarki	8,6 godz.
Klasa klimatyczna	SN / ST
Poziom hałasu	39 dB (A)
Klasa hałasu akustycznego	C
Wysokość	1785 mm
Szerokość	540 mm
Głębokość	545 mm
Masa	56 kg

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych, błędów typograficznych oraz odmienności obrazów bez uprzedniego powiadomienia.

WAŻNE PRZESTROGI

Po dostarczeniu lodówki do zabudowy połączonej z zamrażarką

- Natychmiast po otrzymaniu należy sprawdzić paczkę, czy nie została ona podczas transportu uszkodzona.
- UWAGA! Niektóre rogi i krawędzie urządzenia, które po instalacji zostaną ukryte, mogą być ostre! Należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń!
- Nie wolo uruchamiać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone. Jak najszybciej skontaktuj się z dostawcą.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci lub zutylizować.

Podczas instalacji

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w miejscach, takich jak:
 - Aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Jako urządzenia używane w rolnictwie.
 - Jako urządzenia używane przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach.
 - Jako urządzenia używane w przedsiębiorstwach świadczących nocleg ze śniadaniem.
- Nie wolno używać urządzenia, będąc boso.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma.
- Nie wolno dotykać części chłodzących zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękoma. Może to skutkować obrażeniami!
- Nie wolno siadać ani stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Nie wolno dopuścić dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Używając urządzenia w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożeniem.
- Dla dzieci od 3 do 8 lat dozwolone jest tylko wkładanie i wyjmowanie potraw z lodówki.
- W razie pojawienia się usterki należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka nie wolno nigdy ciągnąć za przewód zasilający, natomiast należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub w innej cieczy.
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli drzwi lub uszczelnienie drzwi jest uszkodzone. Oddaj urządzenie do autoryzowanego serwisu do naprawy.
- Nie wolno używać akcesoriów innych niż te, które zostały zalecone przez producenta.
- Nie wolno używać akcesoriów, które mają uszkodzone wykończenie powierzchni, są zużyte lub mają inne wady.
- Wybierając lód z zamrażarki należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo obrażeń lub odmrożenia.
- **WAŻNE!** Przed włączeniem należy pozostawić urządzenie na co najmniej pół godziny, aby gazy chłodzące w zamrażarce się wyrównały.
- Używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura waha się od +10°C do +38 °C.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, może wzrosnąć jego zużycie i zmniejszyć się jego żywotność.
- Nie umieszczaj żadne przedmioty na urządzeniu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wkładaj do urządzenia żadnych urządzeń elektrycznych, takich jak np. miksery itp.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu substancji żrących ani wybuchowych, takich jak np. puszki aerozolowe z substancją łatwopalną itp.
- Nie wolno uruchamiać żadnych urządzeń elektrycznych w lodówce ani w zamrażarce.

- Przed użyciem należy wytrzeć wewnątrz urządzenia roztworem jadalnej sody rozpuszczonej w letniej wodzie. Po oczyszczeniu należy wysuszyć wszystkie części.
- Czyszczenie ani konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem.
- **PRZESTROGA!** Nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani innych przedmiotów, aby przyspieszyć proces rozmrażania, z wyjątkiem tych, które są zalecane przez producenta.
- **Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.**
- Nie umieszczaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająca przestrzeń do swobodnego obiegu powietrza.
- Urządzenie powinno zostać umieszczone co najmniej 50 cm od piekarnika gazowego lub płyty grzewczych i powinno zostać umieszczone co najmniej 5 cm od piekarnika elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie zostało umieszczone w pobliżu zamrażarki, należy zachować odległość co najmniej 2 cm, aby uniknąć powstawaniu wilgotności na zewnętrznej powierzchni.

UWAGA!

Otwieraj urządzenie tylko na krótki okres, żeby wstawić lub wyjąć żywność, aby uniknąć obrażeń, np. potknięcia. Dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu (niebezpieczeństwo uduszenia) lub zostać narażone na inne niebezpieczeństwo.

Ewentualne usterki

- Napraw urządzenia i ingerencje w niego może dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Urządzenie musi być podczas napraw i ingerencji odłączone od sieci elektrycznej. Wyłącz bezpiecznik lub odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka nie wolno nigdy ciągnąć za przewód zasilający, natomiast należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.

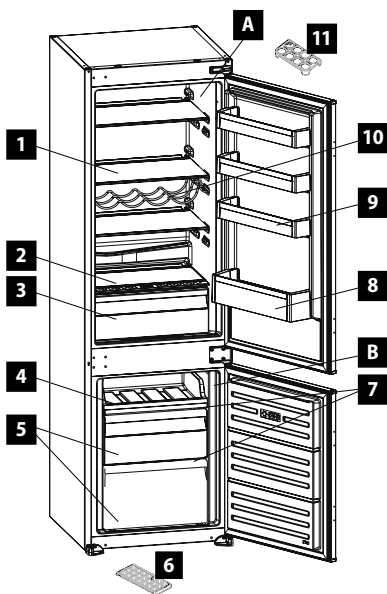
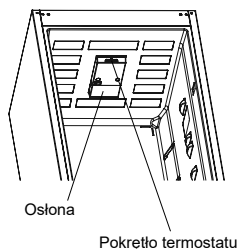


UWAGA! Zagrożenie pożarowe / Materiał palny.

Nieprzestrzeganie instrukcji producenta może doprowadzić do tego, że ewentualna naprawa nie zostanie uznana za naprawę gwarancyjną.

OPIS URZĄDZENIA

- A** Lodówka
- B** Zamrażarka
- 1** Półki w zamrażarce
- 2** Pokrywa szuflady na owoce i warzywa
- 3** Szuflada na owoce i warzywa (crisper)
- 4** Górna szuflada zamrażarki / do zamrażania
- 5** Szuflady w zamrażarce
- 6** Zasobnik na lód
- 7** Szklane półki w zamrażarce *
- 8** Półka na butelki
- 9** Półka w drzwiach
- 10** Pojemnik na wino *
- 11** Pojemnik na jajka



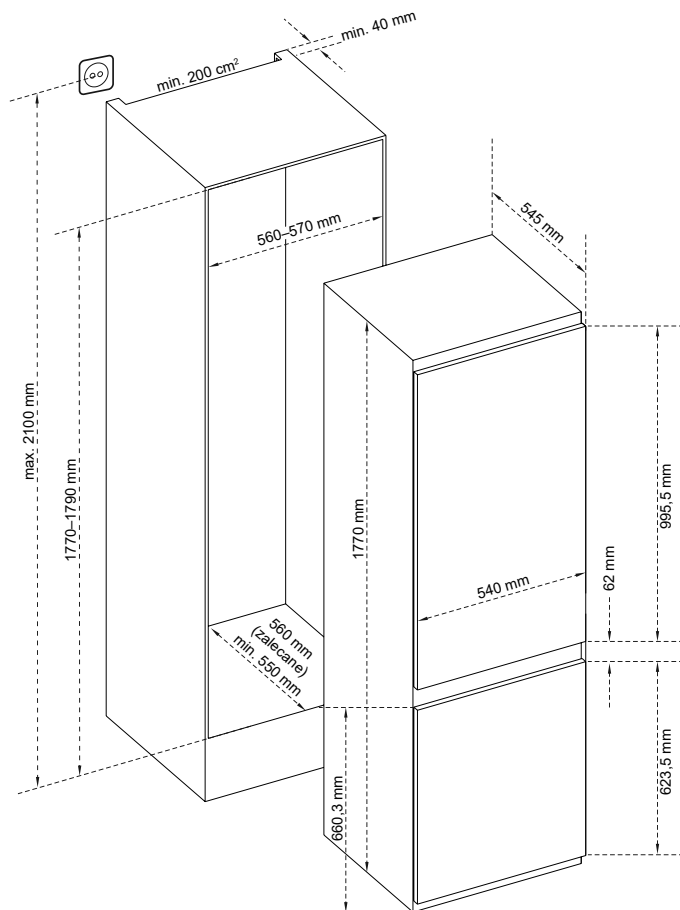
Uwaga:

Przedział na świeżą żywność (Lodówka): Najefektywniejsze wykorzystanie energii jest zapewnione z umieszczeniem szuflad w dolnej części lodówki i równomiernym umieszczeniem półek, natomiast pozycje koszyków na drzwiczkach lodówki nie mają wpływu na zużycie energii.

Przedział na zamrożoną żywność (Zamrażarka): Najefektywniejsze wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i zasobnikami w pozycji magazynowej.

WYMIARY URZĄDZENIA

* 1770–1778 do górnej metalowej pokrywy



KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

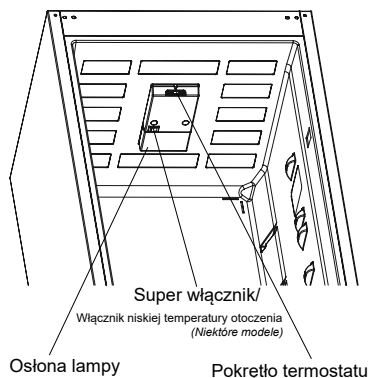
Nastawienie termostatu

Termostat automatycznie reguluje temperaturę wewnątrz lodówki i zamrażarki. Temperaturę w lodówce można nastawić obracając pokrętkiem na wyższe wartości: 1 na 3, 1 na 5 lub SF (maksymalna liczba wartości na termostacie zależy od konkretnego wyrobu.)

Uwaga:

Nie należy próbować obracać pokrętkiem za pozycję 1, tak urządzenie wyłączy się.

(Rysunki są tylko ilustracyjne)



Nastawienie termostatu

1-2: Dla krótkotrwałego przechowywania żywności

3-4: Dla długotrwałego przechowywania żywności

5: Maksymalna pozycja chłodzenia. Urządzenie będzie pracować dłużej. W razie potrzeby można zmienić nastawienie temperatury.

Jeżeli urządzenie ma funkcję SF:

Do szybkiego zamrażania świeżej żywności nastawić przełącznik na SF. W tej pozycji będzie w przedziale zamrażarki najniższa temperatura. Po zamrożeniu żywności przestawić przełącznik do normalnej pozycji. Jeżeli tego się nie zrobi, urządzenie automatycznie powróci do ostatniej użytej pozycji termostatu po upływie czasu podanego w uwadze. Ponownie ustawić pokrętko termostatu w pozycji SF a następnie wrócić do normalnej pozycji po upływie czasu podanego w uwadze. Jeżeli przełącznik termostatu jest w pozycji SF po pierwszym włączeniu urządzenia, praca urządzenia automatycznie wróci do pracy w pozycji termostatu 3 po upływie czasu podanego w uwadze.

Super zamrażanie:

Tego przełącznika używa się do funkcji super zamrażania. Dla maksymalnej wydajności zamrażania należy go przełączyć przed włożenie świeżej żywności. Po włożeniu świeżej żywności do zamrażarki ogólnie wystarczy pozostawienie przełącznika w pozycji Wł. przez czas 24 godzin. W celu oszczędzania energii wyłączyć ten przełącznik po 24 godzinach od włożenia świeżej żywności.

Włącznik pracy w zimie

Jeżeli temperatura otoczenia obniży się poniżej 16 °C, należy użyć tego włącznika pracy w zimie. Utrzymywać lodówkę powyżej 0 °C a zamrażarkę poniżej -18 °C przy niskiej temperaturze otoczenia.

Uwaga dot. nastawienia temperatury

- Lodówka jest skonstruowana tak, aby pracowała w interwałach podanych w standardach, zgodnie z klasą podaną na etykiecie informacyjnej.
- Nastawienie temperatury musi odpowiadać częstotliwości otwierania drzwi, ilości żywności ułożonej w lodówce i temperaturze otoczenia.
- Po pierwszym włączeniu zostawić lodówkę włączoną 24 godziny, aby osiągnęła temperaturę roboczą. W tym czasie nie otwierać drzwi i nie wkładać dużej ilości żywności.
- Funkcja 5-minutowego opóźnienia jest aktywna, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki urządzenia podczas podłączania lub odłączania od sieci lub w razie przerwy w dostawie energii. Lodówka zacznie działać normalnie po 5 minutach.

Klasa klimatyczna i znaczenie

T (tropikalna): Ta lodówka jest przeznaczona do używania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropikalna): Ta lodówka jest przeznaczona do używania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 38 °C.

N (normalna): Ta lodówka jest przeznaczona do używania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormalna): Ta lodówka jest przeznaczona do używania w temperaturze otoczenia od 10 °C do 32 °C.

Akcesoria

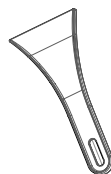
Wygląd i opisy tekstowe części akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

Zasobnik na lód (niektóre modele)

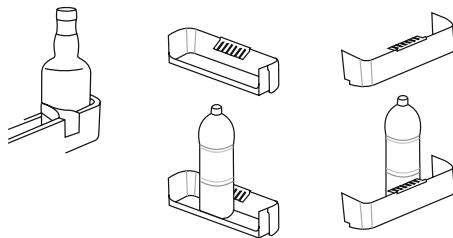
- Napełnić zasobnik na lód wodą i włożyć do zamrażarki.
- Po zamrożeniu wody można wyjąć kostki lodu według poniższej ilustracji.

**Plastikowy skrobak (niektóre modele)**

Po pewnym czasie w niektórych miejscach może tworzyć się szron. Szron, które się gromadzi w zamrażarce, musi być systematycznie usuwany. Jeżeli to jest konieczne, użyć plastikowego skrobaka. Nie używać do tego ostrych metalowych przedmiotów. Mogłyby przebić układ zamrażarki i spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

**Uchwyt na butelki (niektóre modele)**

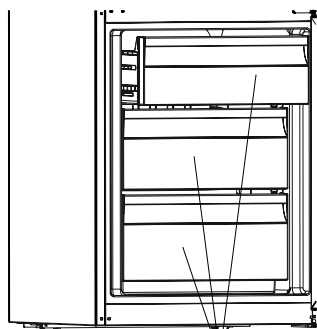
Uchwytu na butelki używać dla zapobieżenia ześlizgnięciu się lub spadnięciu butelki..



Zamrażarka - boks

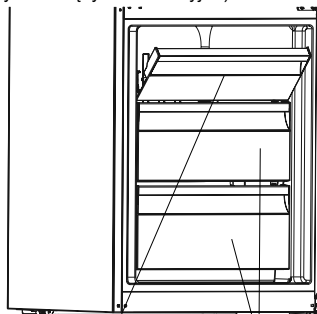
Boks w zamrażarce umożliwia łatwiejszy dostęp do ułożonej żywności.

(Rysunki są tylko ilustracyjne)



Zamrażarka – boksy

(Rysunki są tylko ilustracyjne)



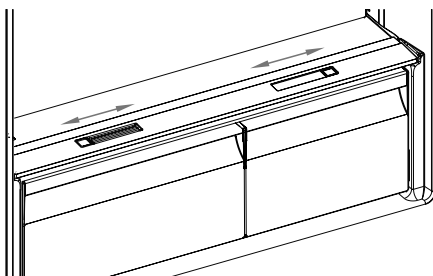
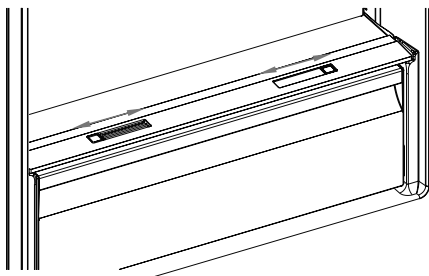
Zamrażarka – boksy
Pokrywa górnej szuflady zamrażarki

Wyjęcie boksu

- Wysunąć boks jak najdalej.
- Podnieść przednią część boksu i wysunąć.

Uwaga: Wkładać boks w odwrotnej kolejności. Do wyjmowania boksu używać zawsze rękojeści.

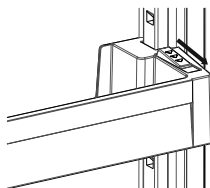
Obrotowy regulator (niektóre modele)



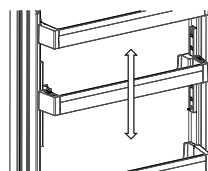
Jeżeli zasobnik na warzywa jest pełny, można otworzyć obrotowy z przodu zasobnika. Umożliwi to dopływ świeżego powietrza do zasobnika i kontrolę wilgotności, co wydłuży trwałość żywności. Otworzyć obrotowy regulator z tyłu półki w razie powstawania kondensatu na szklanej półce.

Nastawna półka w drzwiach (niektóre modele)

Do wytworzenia potrzebnego miejsca do układania można użyć nastawnej półki w drzwiach. W celu zmiany pozycji nastawnej półki w drzwiach: Przytrzymać przycisk półki i wcisnąć przyciski na bokach półki w kierunku strzałki. (Rys. 1). Umieścić półkę w drzwiach na potrzebnej wysokości przemieszczając w górę lub w dół. Po osiągnięciu żądanej pozycji zwolnić przyciski na bokach półki (rys. 2). Przed zwolnieniem półki spróbować przemieścić ją w górę i w dół, aby upewnić się, że jest dobrze umocowana.



Rys.1



Rys.2

Uwaga: Przed przemieszczeniem napelnionej półki w drzwiach trzeba ją przytrzymać z pomocą przycisku. W przeciwnym wypadku półka mogłaby swoją wagą wyslizgnąć się z rowków. Półka w drzwiach lub rowki mogłyby ulec uszkodzeniu.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI

Lodówka

- Aby obniżyć wilgotność i powstawanie szronu, nigdy nie umieszczać cieczy w nieszczelnych naczyniach. Szron zazwyczaj gromadzi się w najchłodniejszych częściach parownika, dlatego trzeba je częściej rozmrażać.
- Gotowana żywność musi być w lodówce zakryta. Nie wkładać do lodówki ciepłych dań. Wkładać je do lodówki po ostygnięciu, w przeciwnym wypadku wzrośnie temperatura / wilgotność wewnątrz lodówki, co obniży jej sprawność.
- Zapewnić, aby żadne przedmioty nie stykały się bezpośrednio z tylną ścianą urządzenia, ponieważ może powstawać szron a opakowanie może się przylepić do ściany.
- Nie otwierać za często drzwi lodówki.
- Zalecamy luźne zapakowanie i ułożenie mięsa i ryb na szklanej półce bezpośrednio nad szufladą na warzywa, gdzie jest chłodniejsze powietrze, ponieważ to zapewnia najlepsze warunki składowania.
- Owoce i warzywa przechowywać w crispersze (szuflada na owoce i warzywa).
- Przechowywanie owoców i warzyw oddzielnie chroni warzywa wrażliwe na etylen (warzywa liściowe, brokuły, marchew, itd.) nie sąsiadowały z owocami, które wydzielają etylen (banany, brzoskwinie, morele, figi, itd.).
- Nie wolno wkładać do lodówki wilgotnych warzywa.
- Czas przechowywania żywności zależy od jakości i nieprzerwanego cyklu chłodzenia w lodówce.
- Woda wyciekająca z mięsa może kontaminować inne produkty w lodówce.
- Mięso musi być zapakowane a wszelkie zanieczyszczenia usunięte.
- Nie wkładać żywności przed otwory do cyrkulacji powietrza.
- Pakowaną żywność zużyć przed zalecanym terminem spożycia.
- Dbać o to, aby żywność nie stykała się z czujnikiem temperatury, który jest umieszczony w przedziale lodówki w celu utrzymywania optymalnej temperatury.
- W normalnych warunkach wystarczy nastawienie temperatury lodówki na +4°C.
- Temperatura przedziału chłodzenia powinna być w zakresie 0–8 °C, świeża żywność w temperaturze poniżej 0 °C jest lodowata i gnije a przy temperaturze powyżej 8 °C wzrasta ilość bakterii i żywność się psuje.
- Nie wkładać do lodówki gorących dań, zaczekać na ostygnięcie na temperaturę pokojową. Gorące dania zwiększają temperaturę lodówki i mogą być przyczyną zatrucia jedzeniem lub niepotrzebnego zepsucia żywności.
- Mięso, ryby i podobną żywność należy przechowywać w chillerze a warzywa w przedziale na warzywa (o ile jest do dyspozycji).
- Aby zapobiec krzyżowej kontaminacji, nie przechowywać wyrobów mięsnych z owocami i warzywami.
- Żywność w lodówce ma być przechowywana w zamkniętych pojemnikach lub w innych odpowiednich opakowaniach tak, aby do lodówki nie wydzielały zapachu i wilgoci.

Poniższa tabela służy jako przewodnik wskazujący najlepszy sposób przechowywania głównych grup żywności w lodówce.

Żywność	Maksymalny czas czyszczenia	Jak i gdzie przechowywać
Warzywa i owoce	1 tydzień	Chłodziarka do warzyw
Mięso i ryby	2 - 3 dzień	Zawinąć w folię lub w pojemnik na mięso i przechowywać na szklanej półce
Świeży ser	3 – 4 dzień	Na specjalnej półce na drzwiach
Masło i margaryna	1 tydzień	Na specjalnej półce na drzwiach
Produkty w butelkach, takie jak mleko i jogurt	Do daty ważności zalecanej przez producenta	Na specjalnej półce na drzwiach
Jajka	1 miesiąc	Na specjalnej półce na jajka
Żywność gotowana	2 dzień	Wszystkie półki

Uwaga: Ziemniaki, cebula i czosnek nie mogą być przechowywane w lodówce.

Przedział zamrażarki


- Zamrażarka służy do przechowywania mrożonej żywności, zamrażania świeżej żywności i produkcji kostek lodu.
- Żywność w formie ciekłej powinna być zamrażana w plastikowych kubeczkach a inna żywność w folii plastikowej lub torebkach. Zapakować i dobrze uszczelnić świeżą żywność, to znaczy, że opakowanie powinno być hermetyczne i nie powinno przesiąkać. Idealne są specjalne torebki do zamrażarki, folia aluminiowa, torebki polietylenowe i plastikowe pojemniki.
- Nie wkładać świeżej żywności w pobliżu zamrożonej żywności, ponieważ może dojść do rozmrożenia.
- Przed zamrożeniem świeżej żywności należy rozdzielić ją na porcje, które można naraz zużyć.
- Żywność po rozmrożeniu należy zużyć w krótkim czasie.
- Przechowując mrożoną żywność należy dotrzymać zaleceń producenta podanych na opakowaniu.
- Jeżeli nie ma podanych żadnych informacji, żywności nie wolno przechowywać dłużej niż 3 miesiące od daty zakupu.
- Kupując mrożoną żywność skontrolować, czy była zamrażana w odpowiednich warunkach a opakowanie nie jest uszkodzone.
- Mrożona żywność powinna być przewożona w odpowiednich pojemnikach i umieszczona jak najszybciej do zamrażarki.
- Nie kupować mrożonej żywności, jeżeli opakowanie wykazuje objawy wilgoci lub nadęcia. Prawdopodobnie była składowana w niewłaściwej temperaturze i stan zawartości się pogorszył.
- Czas przechowywania mrożonej żywności zależy od temperatury pokojowej, nastawienia termostatu, od tego, jak często otwiera się drzwiczki, o jaki typ żywności chodzi i jaki jest czas niezbędny do przewiezienia wyrobu ze sklepu do domu. Zawsze dotrzymać zaleceń na opakowaniu i nigdy nie przekraczać maksymalnego podanego czasu przechowywania.

- Jeżeli drzwi zamrażarki będą dłuższy czas otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte, powstanie szron, który może uniemożliwić prawidłową cyrkulację powietrza. W celu rozwiązania problemu należy wyłączyć zamrażarkę i poczekać na rozmrożenie. Po całkowitym rozmrożeniu wyczyścić zamrażarkę.
- Pojemność zamrażarki podana na tabliczce nie obejmuje szuflad, pokryw, itd.
- Rozmrożonej żywności nie zamrażać ponownie. Może to spowodować problemy zdrowotne, np. zatrucie jedzeniem.

Uwaga: Drzwi zamrażarki natychmiast po ich otwarciu otwiera się z oporem. To jest normalne. Po wyrównaniu ciśnienia drzwi otwierają się znów łatwo.

- Użyć przedziału do szybkiego zamrażania w celu zamrożenia dań domowych (i wszelkiej innej żywności, którą chcemy szybko zamrozić) szybciej, dzięki większej wydajności zamrażania na tej półce. Przedział do szybkiego zamrażania to górna półka zamrażarki.

Poniższa tabela służy jako przewodnik podający najlepszy sposób układania głównych grup żywności w zamrażarce.

Mięso i ryby	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Stejk	Zawinąć w folię	6 – 8
Mięso jagnięce	Zawinąć w folię	6 – 8
Pieczeń cielęca	Zawinąć w folię	6 – 8
Kostki cielęce	W małych kawałkach	6 – 8
Kostki jagnięce	W kawałkach	4 - 8
Mięso mielone	W opakowaniach bez użycia przypraw	1 – 3
Podroby (kawałki)	W kawałkach	1 – 3
Salami Bolognese	Powinien być przechowywany w opakowaniu, nawet jeśli ma osłonki.	
Kurczak i indyk	Zawinąć w folię	4 – 6
Gęś i kaczką	Zawinąć w folię	4 – 6
Jeleń, królik, dzik	W porcjach 2,5 kg lub jako filet	6 – 8
Świeże ryby (łosoś, karp, sum)	Po usunięciu wnętrzności i łusek, w razie potrzeby umyć i osuszyć, odciąć ogon i głowę.	2
Chude ryby okoń, gładzica, turbot)		4
Ryby tłuste (tuńczyk, makrela, łufara, sardele)		2 – 4
Skorupiaki	Czyste i w kieszeni	4 – 6
Kawior	W opakowaniu lub w pojemniku aluminiowym lub z tworzywa sztucznego	2 – 3
Ślimaki	W stonej wodzie lub w aluminiowym albo plastikowym pojemniku	3
 UWAGA: Rozmrożone mięso powinno być gotowane jak świeże. Jeśli mięso nie jest ugotowane po rozmrożeniu, nie wolno go ponownie zamrażać.		

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Jabłko i gruszka	Obrać i posiekać	8–10
Morela i brzoskwinia	Przekroić na pół i usunąć pestkę	4–6

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Truskawka i borówka	Umyć i splukaćUmyć i splukać	8–12
Owoce gotowane	Dodaj 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, czereśnia	Umyć i wyczyścić	8–12

	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Czas rozmrażania w temperaturze metalicznej (godziny)	Czas rozmrażania w piekarniku (minuty)
Chleb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Herbatniki	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Ciasto	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Placek	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Ciasto francuskie	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Produkty mleczne	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Warunki przechowywania
Mleko pakowane (homogenizowane)	W opakowaniu własnym	2–3	mleko czyste - w opakowaniu jednostkowym
Sery - z wyjątkiem twarogu	Pokrojony w plastry	6–8	Oryginalne opakowanie może być używane do krótkotrwałego przechowywania. W przypadku dłuższego przechowywania należy zawinąć je w folię.
Masło, margaryna	W opakowaniu własnym	6	

CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

Przed czyszczeniem odłączyć zasilanie urządzenia. Nie czyścić urządzenia bieżącą wodą. Nie używać do czyszczenia środków ściernych, środków czyszczących ani mydeł. Po umyciu opłukać czystą wodą i starannie wysuszyć. Po dokończeniu czyszczenia ponownie podłączyć urządzenie do sieci, suchymi rękami. Dbać o to, aby woda podczas czyszczenia nie dostała się do osłony żarówki i innych części elektrycznych.

- Wnętrze urządzenia należy regularnie czyścić roztworem sody jadalnej i letniej wody.
- Akcesoria czyścić samodzielnie w rękach wodą z mydłem. Nie myć akcesoriów w zmywarce do naczyń.
- Kondensator czyścić szczotką minimalnie dwa razy w roku. To pomoże zaoszczędzić energię i zwiększyć wydajność.

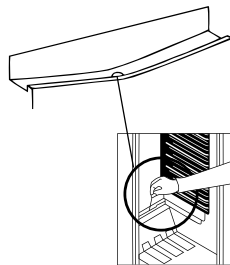
Podczas czyszczenia urządzenie musi być odłączone od sieci.

Rozmrażanie

Rozmrażanie przedziału lodówki

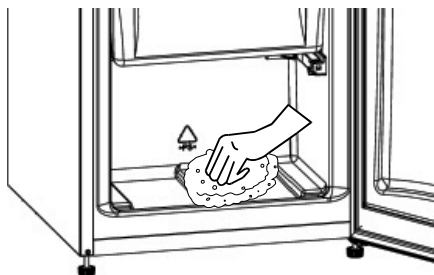
Przedział lodówki rozmraża się automatycznie podczas pracy. Woda z rozmrażania gromadzi się na misce do odparowania i automatycznie odparowuje.

- Miska do odparowania i otwór odprowadzenia wody muszą być czyszczone regularnie z pomocą korka, aby zapobiec gromadzeniu wody w dolnej części lodówki.
- Otwór odprowadzenia wody można też wyczyścić nalewając do niego pół szklanki wody.



Proces rozmrażania zamrażarki

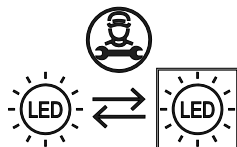
- Wewnątrz zamrażarki gromadzi się mała ilość szronu w zależności od czasu otwarcia drzwiczek i ilości wilgoci dostającej się do wnętrza. Należy zapewnić, aby lód nigdy nie tworzył się w miejscach, gdzie zakłócałby działanie uszczelki drzwi. Może dojść do przenikania powietrza do wnętrza i pracy ciągłej sprężarki. Cienka warstwa lodu jest stosunkowo miękka i można ją usunąć szczotką lub plastikowym skrobakiem. Nie używać metalowych lub ostrych skrobaków, urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania. Usunąć wszelki uwolniony szron ze ścian pokrywy. Dla usunięcia cienkiej warstwy szronu nie trzeba urządzenia wyłączyć.
- W celu usunięcia grubych warstw lodu odłączyć urządzenie od sieci i opróżnić do kartonów i zawinąć do grubych koców lub warstw papieru, aby zostały zamrożone.
- Rozmrażanie będzie najefektywniejsze, jeżeli przeprowadza się je z prawie pustą zamrażarką, trzeba to zrobić jak najszybciej, aby nie doszło do niepożądanego wzrostu temperatury zawartości.
- Nie używać metalowych lub ostrych skrobaków, urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania. Wzrost temperatury zamrożonej żywności skróci czas przechowywania. Podczas rozmrażania utrzymywać zawartość dobrze zapakowaną i w chłodzie.
- Wyszuszyć wnętrze gąbką lub czystą szmatką.
- W celu przyspieszenia rozmrażania umieścić w zamrażarce jedno lub więcej naczyń z wodą.
- Skontrolować zawartość wkładając z powrotem do zamrażarki, jeżeli niektóre opakowania są rozmrożone, trzeba je zużyć do 24 godzin lub ugotować i ponownie zamrozić.
- Po rozmrożeniu wyczyścić wnętrze roztworem ciepłej wody z sodą jadalną i dokładnie wysuszyć. Wszelkie wyjmowane części umyć w taki sam sposób i zamontować z powrotem. Ponownie podłączyć urządzenie do sieci i zostawić 2 do 3 godzin z nastawieniem MAX, przed włożeniem żywności z powrotem do zamrażarki.



Wymiana światła LED

- W razie potrzeby wymiany którejkolwiek z LED należy skontaktować się z najbliższym serwisem.

Uwaga: Liczba i umieszczenie LED pasków zależy od modelu.



Jeżeli wyrób posiada lampę LED

Ten wyrób posiada oświetlenie klasy energetycznej <E>.

Jeżeli wyrób posiada paski LED lub karty LED

Ten wyrób posiada oświetlenie klasy energetycznej <F>.

SERWIS

UWAGA!

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu powinien wykonywać wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Należy preferować recykling materiałów opakowaniowych i starych urządzeń.
- Pudełko urządzenia można usuwać jako odpad sortowany.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w miejscu gromadzenia materiału do recyklingu.

Recykling urządzenia pod koniec jego okresu żywotności:



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu tego nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji niniejszego produktu zapobiega negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wyniknąć z niewłaściwej utylizacji tego produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu niniejszego produktu skontaktuj się z lokalnym biurem, służbą usuwania odpadów z gospodarstw domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

SATURA RĀDĪTĀJS

Tehniskie dati
Svarīgi brīdinājumi
Ierīces apraksts
Vadības paneļa apraksts
Izmantošanas padomi
Lietošanas instrukcija
Tīrīšana un apkope
Ierīces uzstādīšana
Durvju atvēršanas virziena maiņa
Normālas ekspluatācijas skaņas
Traucējumu novēršana
Tehniskā apkalpe
Vides aizsardzība

TEHNISKIE DATI	
Elektroenerģijas klase	F
Spriegums	230 V ~ 50 Hz
Enerģijas gada patēriņš	283 kWh
Enerģijas dienas patēriņš	0,775 kWh
Kopējais tilpums	271 litri
Neto tilpums (ledusskapis/saldētava)	192 litri / 79 litri
Saldēšanas jauda	3,5 kg / 24 h
Saldētavas uzkrāšanas laiks	8,6 h
Klimata klase	SN / ST
Trokšņa līmenis	39 dB (A)
Akustiskā trokšņa klase	C
Augstums	1785 mm
Platums	540 mm
Dziļums	545 mm
Svars	56 kg

Ražotājs patur tiesības veikt jebkuras tehniskas izmaiņas, pieļaut drukas kļūdas un atšķirības attēlos bez iepriekšēja brīdinājuma.

SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

Pēc brīvēstāvošā kombinētā ledusskapja ar saldētavu iebūvēts

- Uzreiz pēc ierices piegādes pārbaudiet, vai iepakojumam un ierīcei transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.
- UZMANĪBU! Daži ierices stūri un malas, kas pēc uzstādīšanas tiks paslēpti, var būt asi! Esiet piesardzīgi, lai izvairītos no ievainojumiem!
- Ja ierīce ir bojāta, nedarbiniet to. Cik ātri vien iespējams sazinieties ar tās piegādātāju.
- Pirms ierices pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Uzglabājiet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā vai iznīciniet to.

Uzstādīšanas laikā

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pārlicienieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Šo ierīci var izmantot mājāsaimniecībās un līdzīgās telpās, piemēram:
 - veikalu, biroju un citu darba vietu virtuves stūrīšos;
 - lauksaimniecībā izmantojamās iekārtās;
 - iekārtās, ko izmanto viesi viesnīcās, moteļos un citur;
 - iekārtās, ko izmanto naktsmāju un brokastu pakalpojumu uzņēmumi.
- Nelietojiet ierīci, ja Jums ir basas kājas.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nepieskarieties saldētavas dzesēšanas daļām ar mitrām vai slapjām rokām. Tas var izraisīt savainojumus!
- Nesēdīet un nestāviet uz atvērtām ierices durvīm.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Ja ierices izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Šo ierīci bērni vecumā no 8 gadiem, personas ar samazinātām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām un personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, var izmantot tikai, ja viņi atrodas uzraudzībā, ir iepazinušies ar ierices drošu lietošanu un apzinās riskus.
- Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts tikai ievietot un izņemt pārtikas produktus no ledusskapja.
- Bojājumu gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no elektrotīkla.

- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Nepieļaujiet elektrības vada vai kontaktdakšas nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un elektrības vads nav bojāti.
- Bojātu ierīci nedrīkst ieslēgt.
- Nelietojiet ierīci, ja durvis vai to blīvējums ir bojāti. Lūdziet veikt remontu autorizētā servisa centrā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Neizmantojiet piederumus, kam ir bojāta virsmas apdare, kas ir nolietoti vai kam ir citi defekti.
- Izņemot ledu no saldētavas, ievērojiet piesardzību, jo tas var izraisīt traumas vai apsaldējumus.
- **SVARĪGA INFORMĀCIJA!** Pirms ierīces ieslēgšanas atstājiet to vismaz uz pusstunda vertikālā stāvoklī, lai ļautu dzesēšanas sistēmai nosēsties.
- Izmantojiet ierīci telpā, kurā temperatūra ir diapazonā no +10 °C līdz +38 °C.
- Nenovietojiet ierīci siltuma avotu tuvumā, jo šādi var palielināties enerģijas patēriņš un lietošanas ilgums.
- Nenovietojiet uz ierīces augšējās virsmas dažādus priekšmetus, jo tas varētu izraisīt bojājumus.
- Neievietojiet ierīcē elektroiekārtas, piemēram, mikserus.
- Neuzglabājiet ierīcē kodīgas un sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosolus ar viegli uzliesmojošām vielām.
- Ledusskapī vai saldētavā nedarbiniet nekādas elektroierīces.
- Pirms ierīces lietošanas tās iekšējās virsmas jānotīra ar pārtikas sodas un remdena ūdens šķīdumu. Pēc tīrīšanas visas detaļas rūpīgi jānožāvē.
- Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet mehāniskas iekārtas vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu, izņemot ražotāja ieteiktos.
- **Novietojiet ierīci uz līdzenas vietas labi vēdinātā telpā.**
- Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru iedarbībai.
- Pārlicinieties, ka ap ierīci ir pietiekami daudz vietas brīvai gaisa cirkulācijai.
- Ierīce jānovieto vismaz 50 cm attālumā no gāzes plīts vai degļiem un vismaz 5 cm attālumā no elektriskās cepeškrāsns.
- Ja kāda iekārta ir novietota tuvu saldētavai, starp tām jābūt vismaz 2 cm attālumam, lai izvairītos no mitruma rašanās uz ārējās virsmas.

UZMANĪBU!

Atveriet ierīci tikai uz īsu laiku, lai ieliktu vai izņemtu pārtikas produktus. Šādi novērsīsiet savainojumus, piemēram, pakļūpot. Bērni var ierīcē ieslēgties (nosmakšanas risks) vai tikt pakļauti dažādiem apdraudējumiem.

Iespējamie bojājumi

- Tikai kvalificēts speciālists drīkst labot ierīci un iejaukties tās darbībā.
- Remonta un iejaukšanās laikā ierīce jāatvieno no elektrotīkla. Izslēdziet drošinātāju vai atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.

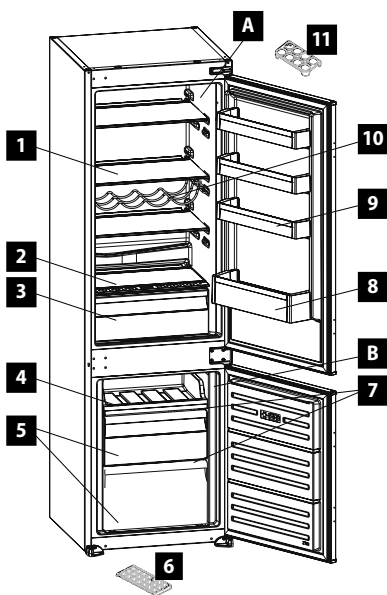
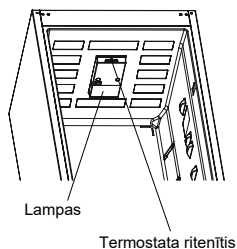


UZMANĪBU! Ugunsbīstamība / Degošs materiāls.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- A** Ledusskapis
- B** Saldētava
- 1** Ledusskapja plauktiņi
- 2** Augļu un dārzeņu atvilktnes vāks
- 3** Augļu un dārzeņu atvilktnē (crisper)
- 4** Saldētavas augšējā atvilktnē / saldēšanas nodalījumā
- 5** Saldētavas atvilktnes
- 6** Ledus trauks
- 7** Stikla plauktiņi saldētavā*
- 8** Pudeļu plauktiņš
- 9** Plauktiņš durvīs
- 10** Vīna plauktiņš*
- 11** Olu turētājs

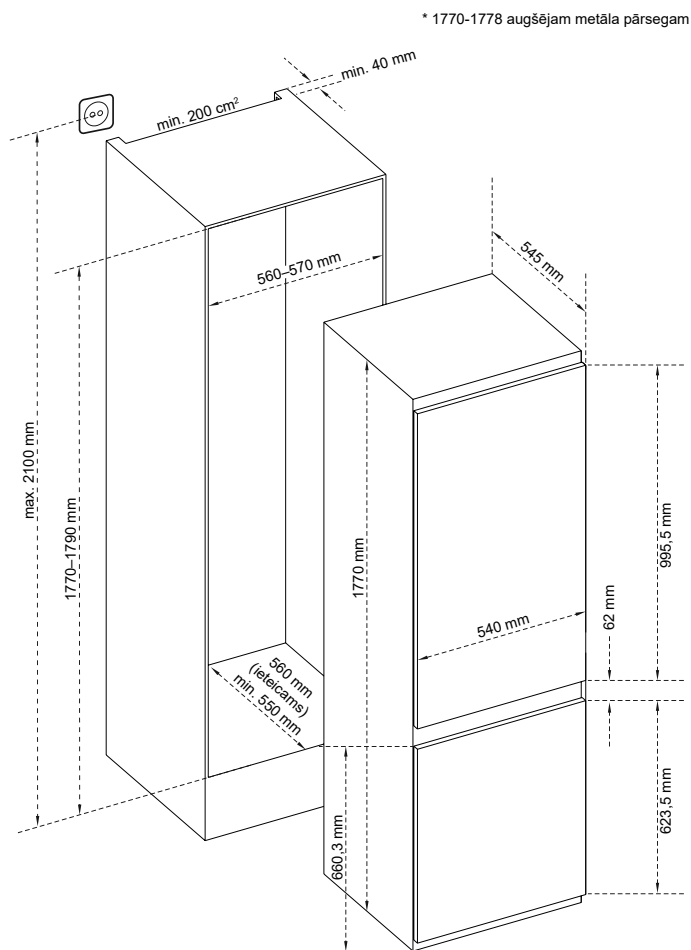


Piezīme:

Nodalījums svaigajiem pārtikas produktiem (Ledusskapis): Visefektīvāko enerģijas izmantošanu nodrošina, novietojot atvilktnes ledusskapja apakšdaļā un vienādi izvietojot plauktiņus, savukārt ledusskapja durvis esošo groziņu izvietojums elektrības patēriņu neietekmē.

Nodalījums saldētiem pārtikas produktiem (Saldētava): Visefektīvākā enerģijas izmantošana tiek nodrošināta, ja saglabājat atvilktni un rezervuāru izvietojumu noliktavas pozīcijā.

IERĪCES IZMĒRI



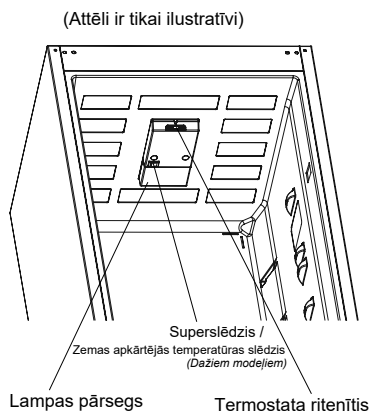
IERĪCES IZMANTOŠANA

Termostata iestatīšana

Termostats automātiski regulē temperatūru ledusskapī un saldētavā. Temperatūru ledusskapī var iestatīt, pagriežot ritenīti uz augstāku vērtību: no 1 uz 3, no 1 uz 5 vai uz SF (maksimālais vērtību skaits termostatā ir atkarīgs no Jūsu produkta.)

Piezīme:

Nemēģiniet pagriezt ritenīti aiz pozīcijas 1, šādi izslēgsiet ierīci.



Termostata iestatīšana

1-2: Pārtikas produktu īstermiņa uzglabāšanai

3-4: Pārtikas produktu ilgtermiņa

5: Maksimālā dzesēšanas pozīcija. Ierīce darbosies ilgāk. Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūras iestatījumus.

Ja ierīcei ir SF funkcija:

Ātrai svaigo pārtikas produktu sasaldēšanai novietojiet slēdzi SF pozīcijā. Šajā pozīcijā saldētavas nodalījumā būs viszemākā temperatūra. Pārtikas produktu sasaldēšanai novietojiet slēdzi parastajā pozīcijā. Ja to neizdarīsiet, ierīce pēc piezīmē minētā laika sprīža paiešanas automātiski atgriezīsies pēdējā pielietotajā termostata pozīcijā. Atkal novietojiet termostata slēdzi SF pozīcijā un pēc tam, pēc piezīmē minētā laika sprīža paiešanas, to atkal pagriežiet atpakaļ parastajā pozīcijā. Ja termostata slēdzis atrodas SF pozīcijā, pirmo reizi iedarbinot ierīci, ierīces darbība pēc piezīmē minētā laika sprīža paiešanas automātiski atsāksies ar termostatu 3. pozīcijā.

Super saldēšana:

Šis slēdzis izmanto super saldēšanas funkciju. Maksimālai saldēšanas kapacitātei, lūdzu, ieslēdziet šo slēdzi vēl pirms svaigo pārtikas produktu ielikšanas. Pēc svaigo pārtikas produktu ielikšanas saldētavā, parasti pietiek, ja 24 stundas ilgi atstāsiet slēdzi pozīcijā IESL. Ja vēlaties taupīt enerģiju, izslēdziet šo slēdzi, kad pagājušas 24 stundas pēc svaigo produktu ielikšanas.

Slēdzis darbībai ziemā

Ja apkārtējā temperatūra nokrīt zem 16° C, izmantojiet šo slēdzi darbībai ziemā. Ja apkārtējā temperatūra ir zema, temperatūru ledusskapī uzturiet virs 0° C, bet saldētavā – zem -18° C.

Brīdinājumi par temperatūras iestatīšanu

- Jūsu ledusskapis ir projektēts tā, lai tas darbotos saskaņā ar standartos minētajiem intervāliem, saskaņā ar plāksnītē norādīto klasi. Neiesakām iedarbināt ledusskapi vidē, kas pārsniedz minēto temperatūras diapazonu. Tas ietekmētu dzesēšanas efektivitāti
- Temperatūras iestatīšana jāveic atbilstoši durvju atvēršanas biežumam, ledusskapi uzglabātās pārtikas daudzumam un apkārtējai temperatūrai.
- Kad to pirmo reizi ieslēgsiet, ļaujiet ledusskapim darboties 24 stundas ilgi, lai tas sasniegtu darba temperatūru. Šajā laikā neviriniet durvis un neuzglabājiet tajā lielu daudzumu pārtikas produktu.
- 5 minūšu kavēšanās funkcija ir aktīva, lai novērstu Jūsu ierīces kompresora sabojāšanu, pieslēdzot vai atslēdzot elektrotīklam vai pārtrūkstot elektropadevei. Jūsu ledusskapis sāks normāli darboties 5 minūšu laikā.

Klimata klase un nozīme

T (tropu): Šis ledusskapis ir paredzēts izmantošanai, ja apkārtējās vides temperatūra ir 16° C līdz 43° C diapazonā.

ST(subtropu): Šis ledusskapis ir paredzēts izmantošanai, ja apkārtējās vides temperatūra ir 16° C līdz 38° C diapazonā.

N (normāla): Šis ledusskapis ir paredzēts izmantošanai, ja apkārtējās vides temperatūra ir 16° C līdz 32° C diapazonā.

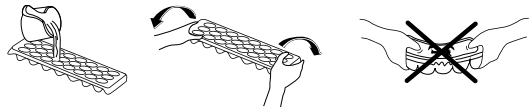
SN (subnormāla): Šis ledusskapis ir paredzēts izmantošanai, ja apkārtējās vides temperatūra ir 10° C līdz 32° C diapazonā.

Piederumi

Daļu ar piederumiem izskats un teksta apraksti var atšķirties atkarībā no Jūsu ierīces modeļa.

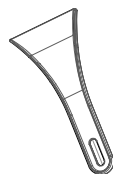
Ledus trauciņš (dažiem modeļiem)

- Piepildiet ledus trauciņu ar ūdeni un ielieciet to saldētavā.
- Pēc tam, kad ūdens būs sasalis, ledus gabalus no trauciņa varat izņemt tā, kā parādīts nākamajā attēlā.



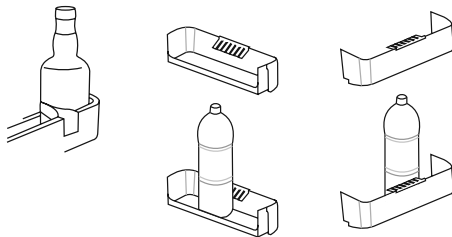
Plastmasas skrāpis (dažiem modeļiem)

Pēc noteikta laika dažās vietās izveidosies ledus slānis. Ledus slānis, kas krājas saldētavā, regulāri jāiztīra. Ja nepieciešams, izmantojiet plastmasas skrāpi. Šādām darbībām nelietojiet asus metāla priekšmetus. Tie var caurdurt ledusskapja dzesēšanas kontūru un neatgriezeniski sabojāt ierīci.



Pudeļu plauktiņš (dažiem modeļiem)

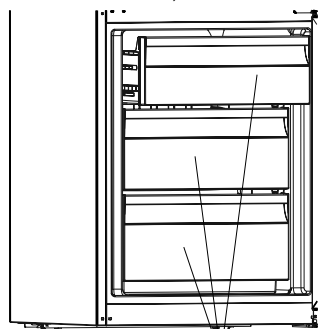
Pudeļu plauktiņu izmanto, lai pudele neizslidētu un nenokristu.



Saldētava – kārba

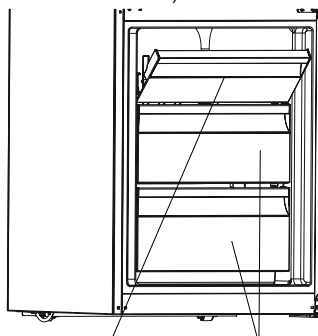
Kārba saldētavā ļauj vieglāk piekļūt novietotajiem pārtikas produktiem.

(Attēli ir tikai ilustratīvi)



Saldētava – kārba

(Attēli ir tikai ilustratīvi)

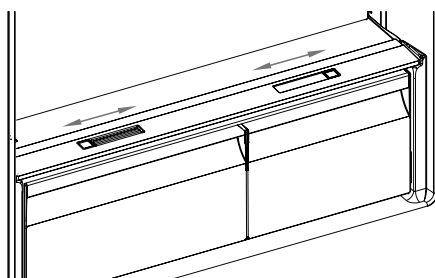
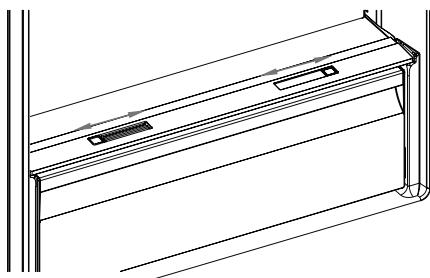


Saldētava – kārba
Saldētavas augšējās atvilktnes priekšpuse

Kārba izņemšana

- Izvelciet kārbu, cik tālu vien iespējams.
- Paceliet kārbas priekšējo daļu un izbidiet.

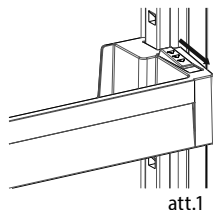
Brīdinājums: Lai kārbu ieliktu atpakaļ, rīkojieties pretējā secībā. Lai izņemtu kārbu, izmantojiet rokturi.

Grozāms regulators (dažiem modeļiem)

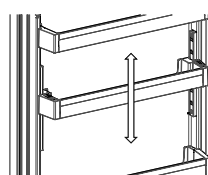
Gadījumā, ja dārzenų tvertne ir pilna, var atvērt grozāmo regulatoru tvertnes priekšpusē. Tas ļauj svaigam gaisam ieplūst tvertnē un kontrolēt mitrumu, šādi paildzinot pārtikas produktu derīguma termiņu. Ja uz stikla plaukta izveidojies kondensāts, atveriet grozāmo regulatoru plaukta aizmugurē.

Iestatāmais plauktiņš durvis (dažiem modeļiem)

Lai izveidotu nepieciešamās vietas uzglabāšanai, varat izmantot iestatāmu plauktiņu durvis. Lai mainītu iestatāmā plauktiņa pozīciju durvis: Pieturiet plauktiņa taustiņu un uzspiediet uz taustiņiem plauktiņa sānos durvis bultiņas virzienā. (1. att.) Pārvietojot uz augšu un uz leju, novietojiet plauktiņu durvis nepieciešamajā augstumā. Tikko kā būsiet sasniedzis nepieciešamo pozīciju, atlaidiet taustiņus plauktiņa sānos (2. att.). Pirms plauktiņa atlaišanas pamēģiniet to pabīdīt uz augšu un uz leju, lai pārliecināts, ka tas durvis ir cieši nostiprināts.



att.1



att.2

Piezīme: Pirms pilna plauktiņa pārvietošanas durvīs, plauktiņš jāpietur ar taustiņa palīdzību. Pretējā gadījumā plauktiņš sava svara dēļ var durvīs izslidēt no celiņiem. Šādi var sabojāt pašu plauktiņu durvīs vai tā celiņu.

PĀRTIKAS PRODUKTU UZGLABĀŠANA

Ledusskapis

- Lai samazinātu mitrumu un tam sekojošo ledus slāņa veidošanos, nekad nelieciet šķidrums nehermētiskos traukos. Ledus kārtiņa mēdz krāties visauktākajās iztvaikotāja daļās, un tādēļ ledusskapis biežāk jāatkausē.
- Pagatavotiem produktiem, ja tie ielikti ledusskapi, jābūt aizvērtiem. Nelieciet ledusskapi siltus ēdienus. Lieciet tos ledusskapī tad, kad tie ir atdzisuši, pretējā gadījumā temperatūra / mitrums ledusskapja iekšpusē paaugstināsies, un šādi samazināsies tā efektivitāte.
- Rūpējieties, lai neviens priekšmets tieši nepieskartos ierīces aizmugurējai sienīnai, jo tur var veidoties ledus kārtiņa, un iepakojums pieliptu sienīnai.
- Pārāk bieži neviriniet ledusskapja durtiņas.
- Iesakām gaļu un zivis brīvi iesaiņot un uzglabāt uz stikla plauktiņa tieši virs dārzenu atvilktnes, kur ir vēsāks gaiss, kas nodrošina labākus uzglabāšanas nosacījumus.
- Augļus un dārzeņus uzglabājiet t.s. crisper (atvilktnē augļiem un dārzeniem).
- Augļu un dārzenu uzglabāšana atsevišķi veicina to, lai dārzeņus, kas jutīgi pret etilēnu (lapu dārzeņus, brokoļus, burkānus utt.), neietekmētu tie augļi, kas izdala etilēnu (banāni, persiki, aprikozes, viģes utt.).
- Ledusskapi nedrīkst likt mitrus dārzeņus.
- Visu pārtikas produktu uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no produktu sākotnējā svaiguma un nepārtraukta dzesēšanas cikla pirms uzglabāšanas ledusskapī.
- Ūdens, kas tek no gaļas, var piesārņot citus ledusskapī esošus produktus.
- Gaļa jāiepako, un viss notraipītais jāiztīra.
- Novietojiet produktus tā, lai tie neaizklātu atveres gaisa plūsmai.
- Fasētos pārtikas produktus izlietojiet pirms ieteiktā derīguma termiņa beigām.
- Rūpējieties par to, lai pārtikas produkti nenonāktu saskarē ar ledusskapja iekšpusē novietoto temperatūras devēju, lai uzturētu optimālu temperatūru.
- Normāliem darbības apstākļiem pietiek iestatīt ledusskapja temperatūru uz +4° C.
- Dzesēšanas sekcijas temperatūrai būtu jābūt 0-8° C diapazonā, svaigi pārtikas produkti temperatūrā, kas zemāka par 0° C, ir ledaini un pūst, savukārt temperatūrā, kas pārsniedz 8° C, palielinās baktēriju skaits, un pārtika bojājas.
- Nelieciet ledusskapī karstus ēdienus, ļaujiet tiem vispirms atdzist līdz istabas temperatūrai. Karsti ēdieni paaugstina ledusskapja temperatūru un var izraisīt saindēšanos ar ēdienu vai nevajadzīgu produktu sabojāšanos.
- Gaļa, zivis un tamlīdzīgi produkti būtu jāuzglabā dzesētājā, bet dārzeņi – dārzenu nodalījumā (ja tāds ir).
- Lai novērstu savstarpēju piesārņošanu, neuzglabājiet gaļu, dārzeņus un augļus vienuviet.
- Pārtikas produkti ledusskapī jāuzglabā aizvērtos traukos vai citā piemērotā iepakojumā, lai ledusskapī nenonāktu smakas un mitrums.

Zemāk pievienotā tabula ir īsa pamācība, kas Jums ieteiks visefektīvākos principus pārtikas produktu grupu novietošanai ledusskapī.

Pārtika	Maksimālais laiks tīrīšana	Kā un kur glabāt
Dārzeni un augļi	1 nedēļa	Ledusskapis dāržiem
Gaļa un zivis	2 - 3 diena	ietin folijā vai gaļas traukā un uzglabājiet uz stikla plaukta
Svaigs siers	3. - 4. diena	Īpašā plauktā pie durvīm
Sviests un margarīns	1 nedēļa	Īpašā plauktā pie durvīm
Produkti pudeles, piemēram, piens un jogurts	Līdz derīguma termiņa beigām derīguma termiņš ieteica ražotājs	Īpašā plauktā pie durvīm
Olas	1 mēnesis	Īpašā plauktā olām
Pārtika gatavots	2 dienas	Visi plaukti

Piezīme: Kartupeļus, sīpolus un ķiplokus nedrīkst uzglabāt ledusskapī.

Saldēšanas telpa


- Saldētavu izmanto saldētu produktu uzglabāšanai, svaigu produktu sasaldēšanai un ledus izgatavošanai.
- Īsāki pārtikas produkti būtu jāsasaldē plastmasas traukos, bet citi produkti būtu jāsasaldē plastmasas folijās vai maisiņos. Iesaiņojiet un kārtīgi noblīvējiet svaigos pārtikas produktus, proti, iepakojumam būtu jābūt hermētiskam bez noplūdēm. Ideāli ir speciāli maisiņi saldētavai, alumīnija folija, polietilēna maisiņi un plastmasas trauki.
- Nenovietojiet svaigos produktus sasaldētu produktu tuvumā, jo sasaldētie pārtikas produkti varētu atkust.
- Pirms svaigo produktu sasaldēšanas sadaliet tos porcijās, ko varat uzreiz izlietot.
- Pēc atkausēšanas izlietojiet produktu īsā laika brīdī.
- Uzglabājot saldētus pārtikas produktus, vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus uz iepakojuma.
- Ja tur nav norādīta nekāda informācija, pārtikas produktus neuzglabā ilgāk kā 3 mēnešus no iegādes datuma.
- Kad nopirksiet saldētus produktus, pārbaudiet, vai tie ir sasaldēti piemērotos apstākļos, un vai iepakojums nav bojāts.
- Saldētie pārtikas produkti būtu jāpārveda piemērotos traukos un nekavējoties jānovieto saldētavā.
- Nepārciet saldētus pārtikas produktus, ja iepakojumam ir mitruma vai neparastas uzpūšanās pazīmes. Ir iespējams, ka tie uzglabāti nepiemērotā temperatūrā, un saturs stāvoklis ir pasliktinājies.
- Saldēto pārtikas produktu uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no istabas temperatūras, termostata iestatījumiem, no tā, cik bieži tiek virinātas durtiņas, no produkta veida un tā, kāds laiks nepieciešams, lai nogādātu produktu no veikala uz Jūsu mājām. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma esošos norādījumus un nekad nepārsniedziet norādītās maksimālās uzglabāšanas laiku.
- Ja saldētavas durvis ilgāku laiku palikušas vaļā vai nav pareizi aizvērtas, veidojas ledus kārtiņa, kas var traucēt efektīvu gaisa cirkulāciju. Ja vēlaties šo problēmu atrisināt, atvienojiet saldētavu un nogaidiet, līdz tā būs atkususi. Pēc pilnīgas atkuššanas, iztīriet saldētavu.
- Uz plāksnītes norādītais saldētavas tilpums neietver atvilktnes, pārsegus.

- Atkausētus produktus vairs nesaldējiet. Tie Jums varētu radīt veselības problēmas, piem., saindēšanos ar ēdienu.

Piezīme: Ja mēģināsi atvērt saldētavas durvis uzreiz pēc to aizvēršanas, ievērosiet, ka tās nav viegli atvērt. Tas ir normāli. Tikko kā tiks sasniegts līdzsvars, durvis viegli atvērsies.

- Izmantojiet ātrās sasaldēšanas nodalījumu, ja vēlaties ātrāk sasaldēt mājās pagatavotu pārtiku (un visus citus pārtikas produktus, ko vēlaties ātri sasaldēt), jo šim plauktiņam ir lielāka saldēšanas jauda. Ātrās sasaldēšanas nodalījums ir saldētavas augšējais plauktiņš.

Zemāk pievienotā tabula ir isa pamācība, kas Jums parādīs visefektīvāko veidu, kā pārtikas produktu grupas novietojamas saldētavā.

Gaļa un zivis	Sagatavošana	Maksimālais glabāšanas laiks glabāšana (mēneši)
Stejs	letiniet folijā	6 – 8
Jēra gaļa	letiniet folijā	6 – 8
Teļa gaļas cepetis	letiniet folijā	6 – 8
Teļa gaļas kubi	Mazos gabaliņos	6 – 8
Jēra gaļas kubi	Gabalos	4 - 8
Malta gaļa	Nesagatavotā iepakojumā	1 – 3
Subprodukti (gabali)	Gabalos	1 – 3
Salami Bolognese	Tas jāglabā iepakojumā, pat tad, ja tam ir apvalki	
Vistas un tītara gaļa	letiniet folijā	4 – 6
Zoss un pīle	letiniet folijā	4 – 6
Brieži, truši, mežacūkas	2,5 kg porcijās vai filejas veidā	6 – 8
Svaigas zivis (laši, karpas, sams)	Pēc iekšējo orgānu un zvirņu izņemšanas, ja nepieciešams. nomazgājiet un nosusiniet, nogrieziet asti un galvu.	2
liesas zivis (asaris, jūras zeltplekste, akmeņplekste)		4
Eļļas zivis (tuncis, makrele, lucerna, anšovī)		2 – 4
Vēžveidīgie	Tīrs un kabačā	4 – 6
Kaviārs	iekāpījumā vai alumīnija vai plastmasas traukā vai plastmasas	2 – 3
Gliemežvāks	sālsūdenī vai alumīnija vai plastmasas traukā	3
 PIEZĪME:	Atkausēta gaļa jāgatavo tāpat kā svaiga gaļa. Ja gaļa nav pagatavota pēc atkausēšanas, to nedrīkst vēlreiz sasaldēt.	

Dārzeni un augļi	Sagatavošana	Maksimālais glabāšanas laiks glabāšana (mēneši)
Ābols un bumbieris	Nomizo un sasmalcina	8–10
Aprikožu un persiku	Pārgrieziet uz pusēm un izņemiet kauliņu	4–6

Dārzeni un augļi	Sagatavošana	Maksimālais glabāšanas laiks glabāšana (mēneši)
Zemeņu un melleņu	Mazgāšana un skalošana Mazgāšana un skalošana	8–12
Vārīti augļi	Pievienojiet traukā 10% cukura	12
Plūmes, ķirši	Mazgāšana un tīrīšana	8–12

	Maksimālais glabāšanas laiks glabāšana (mēneši)	Atkausēšanas laiks metāla temperatūrā (stundas)	Atkausēšanas laiks cepeškrāsnī (minūtes)
Maize	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Cepumi	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Kūka	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Pankūkas	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Smiļšu mīklas izstrādājumi	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Piena produkti	Sagatavošana	Maksimālais glabāšanas laiks glabāšana (mēneši)	Uzglabāšanas apstākļi
Fasēts piens (homogenizēts)	Pašiesaiņošanā	2–3	tīrs piens - iepakojumā vienotā
Sieri - izņemot biezpienu	Sagriezts šķēlēs	6–8	Originālais iepakojums var var izmantot īstermiņa glabāšanai. Gadījumā, ja ilgākas uzglabāšanas iesaiņo folijā.
Sviests, margarīns	Pašiesaiņošanā	6	

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Netīriet ierīci ar tekošu ūdeni. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ne abrazīvus materiālus, ne tīrīšanas līdzekļus, ne ziepes. Pēc nomazgāšanas noskalojiet ar tīru ūdeni un rūpīgi noslaukiet. Kad tīrīšana pabeigta, atkal pieslēdziet ierīci elektrotīklam, sausām rokām. Rūpējieties par to, lai tīrīšanai izmantotais ūdens neieklātu spuldzes pārsegā un citā elektroaprīkojumā.

- Ierīces telpa regulāri jātīra ar dzērāmās sodas un remdena ūdens šķīdumu.
- Piederumus tīriet atsevišķi manuāli ar ziepēm un ūdeni. Piederumus nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā.
- Kondensatoru tīriet ar suku vismaz divas reizes gadā. Tas palīdzēs Jums ietaupīt enerģijas izmaksas un paaugstināt ierīces produktivitāti.

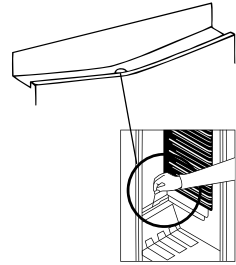
Tīrīšanas laikā iericei jābūt atslēgtai no elektropadeves.

Atkausēšana

Ledusskapja telpas atkausēšana

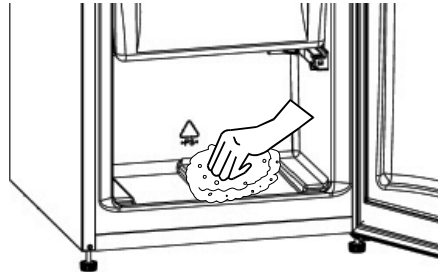
Ledusskapja telpa tiek atkausēta automātiski tā darbības laikā. Atkausētais ūdens uzkrājas iztvaikošanas rezervuārā un automātiski iztvaiko.

- Iztvaikošanas rezervuārs un atvere ūdens aizplūšanai regulāri jātīra ar aizbāžņa palīdzību, lai novērstu neaizplūdušā ūdens uzkrāšanos ledusskapja apakšējā daļā.
- Atverī ūdens aizplūšanai varat iztīrīt, ielejot tajā pusglāzi ūdens.



Saldētavas atkausēšanas process

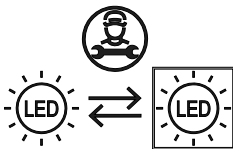
- Saldētavas iekšpusē uzkrājas neliels ledus slānis atkarībā no tā, cik ilgi ir atvērta durvītas, vai cik daudz mitruma iekļūst saldētavā. Jānodrošina, lai ledus nekad neveidotos vietās, kur tas bojātu durvju blīvējumu. Saldētavā var plūst gaiss, un tad kompresors darbosies nepārtraukti. Plānā ledus kārtiņa ir diezgan mīksta, un to var notīrīt ar suku vai plastmasas skrāpi. Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, neizmantojiet ne metāla, ne asus skrāpjus, ne mehāniskas ietaises, ne citus līdzekļus. No pārsega sienīnām notīriet visu uzsalušo ledus kārtiņu. Lai notīrītu plānu ledus kārtiņu, ierice nav jāizslēdz.
- Lai notīrītu biezu ledus slāni, atslēdziet ierici no elektropadeves un iztukšojiet saldētavu, saliekot produktus kartona kārbās, ietiniet tos biezās segās vai papīra slāņos, lai produkti paliktu aukstumā.
- Atkausēšana būs visefektīvākā, ja to veiksiet laikā, kad saldētava būs gandrīz tukša; tā jāveic tik ātri, cik vien iespējams, lai saldētavas satura temperatūra pārāk nepaaugstinātos.
- Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, neizmantojiet ne metāla līdzekļus, ne asus skrāpjus, ne mehāniskas ietaises, ne citus līdzekļus. Saldēto pārtikas produktu temperatūras paaugstināšanās atkausēšanas laikā saīsina to uzglabājamības laiku. Atkausēšanas laikā uzglabājiet produktus vēsā vietā, rūpīgi ietitus.
- Iekšpusi iztīriet ar sūklīti vai tīru drāniņu.
- Ja vēlaties paātrināt atkausēšanu, novietojiet saldētavas iekšpusē vienu vai vairākus traukus ar ūdeni.
- Kad produktus liksiet atpakaļ saldētavā, pārbaudiet tos. Ja kāds iepakojums ir atkusis, tas 24 stundu laikā jāpatērē vai jāpagatavo un atkal jāsasaldē.
- Pēc atkausēšanas iztīriet ierices iekšpusi ar silta ūdens un neliela daudzuma dzeramās sodas šķīdumu, un pēc tam rūpīgi izslaukiet. Visas noņemamās daļas nomazgājiet tādā pašā veidā un atkal samontējiet. Ierici pieslēdziet atpakaļ elektropadevei un ļaujiet tai 2 līdz 3 stundas darboties ar MAKS. iestatījumiem, pirms atkal novietosiet produktus atpakaļ saldētavā.



LED apgaismojuma nomaīņa

- Ja vēlaties nomainīt kādu no LED diodēm, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisu.

Piezīme: LED joslu skaits un novietojums var būt atšķirīgs atkarībā no modeļa.



Ja produkts ir aprīkots ar LED lampu

Šis produkts ir aprīkots ar energoefektivitātes <E> klases gaismekli.

Ja produkts ir aprīkots ar LED joslām vai LED kartiņām

Šis produkts ir aprīkots ar energoefektivitātes <F> klases gaismekli.

TEHNISKĀ APKALPE

UZMANĪBU!

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iekaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servīsa centram.

VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķīrošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

ACKNOWLEDGEMENT

Thank you for purchasing the Concept product. We want you to be satisfied with everything we make every day you use it.

Please read the instructions carefully before initial use. You should retain them for future reference. Ensure that anyone using this product is familiar with the instructions.

TABLE OF CONTENTS

Technical specifications
 Important safety information
 Product description
 Control panel description
 Tips for use
 User manual
 Cleaning and maintenance
 Installation of the appliance
 Door swing direction
 Regular operating noise
 Troubleshooting
 Service centre
 Environmental protection

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Energy class	F
Voltage	230 V ~ 50 Hz
Annual power consumption	283 kWh
Daily power consumption	0,775 kWh
Total volume	271 l
Usable volume (refrigerator/freezer)	192 l / 79 l
Freezing capacity	3,5 kg / 24 hours
Freezer accumulation time	8,6 hours
Climate class	SN / ST
Noise level	39 dB (A)
Acoustic noise class	C
Height	1785 mm
Width	540 mm
Depth	545 mm
Weight	56 kg

The manufacturer reserves the right to make potential technical changes, typographical errors and any differences in the representation without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Upon a delivery of built-in combined refrigerator with freezer

- Immediately after delivery, check the package for any damage during shipping.
- Caution! Caution! Some edges of this appliance that are hidden after installation are sharp! Be careful not to get cut when handling an uninstalled unit.
- Do not install the appliance if it has been damaged. Contact the store where you purchased it immediately.
- Remove all the packaging and marketing materials before first use.
- Keep the packaging materials away from children or dispose of them properly.

During installation

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- This appliance can be used in households and similar places like:
 - Kitchen cabinets in shops, offices and other workplaces.
 - Appliances used in agriculture.
 - Appliances used by guests in hotels and other areas in a hotel environment.
 - Appliances used in a Bed and Breakfast environment.
- Do not use the appliance if you are barefoot.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Do not touch the cooling parts of the freezer with wet hands. Risk of injury!
- Do not stand or sit on the open door of the appliance.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Children should not play with the appliance.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not allow the appliance to be used as a toy.
- This appliance can be used by children aged 8 years and over. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, should be supervised or familiarized with the instructions for use of the appliance in a safe way and have been made aware of the risks involved.
- Children 3 to 8 years old are only allowed to insert and remove food from the refrigerator.
- If a malfunction occurs, turn off the appliance and unplug it from the wall outlet.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.

- Do not immerse the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Check the appliance and the power cord for damage regularly.
- Do not switch on the appliance if it has been damaged.
- Do not use the appliance if the door or the door seals are damaged. Call the authorised service centre.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use accessories with damaged surface treatment or if it has been worn out or has other defects.
- When removing ice from the freezer, be careful, there is a risk of injury and frostbite.
- **IMPORTANT!** Before switching on, let the appliance stand still for at least half an hour to settle the refrigerant gases in the compressor after shipping.
- Use the appliance in a room with temperatures between +10 °C and +38 °C.
- Do not place the appliance near heat sources, it may increase its consumption and shorten the service life.
- Do not place any objects on the top of the appliance, as it could damage the appliance.
- Do not place any electrical devices such as mixers and others in the appliance.
- Do not store any corrosive or explosive substances such as aerosol cans with a flammable substance in the appliance.
- Do not run any electrical appliances inside the refrigerator or freezer.
- Before use, it is necessary to wipe the inside of the appliance with a solution of baking soda dissolved in tepid water. After cleaning, dry all parts thoroughly.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- **Place the appliance on a flat place in a well-ventilated are.**
- Do not place the appliance under the direct sun shine.
- Make sure there is enough free space around the appliance for free circulation of air.
- The appliance should be located at least 50 cm from a gas oven or burners and should be placed at least 5 cm away from an electric oven.
- If the appliance is placed close to the freezer, a distance of at least 2 cm should be between them in order to avoid creating moisture on the outside.

Caution!

To avoid injury, open the oven door only for a short period of time to insert or remove food. Children may lock themselves inside the appliance (risk of suffocation) or be exposed to other dangers.

Possible defects

- Only qualified service technicians should repair or perform maintenance to this appliance.
- During the repairs the appliance must be disconnected from the power. Switch off the circuit breaker or remove the plug from the wall outlet.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.

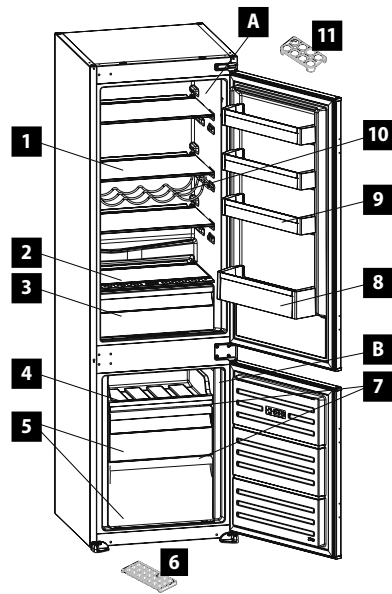
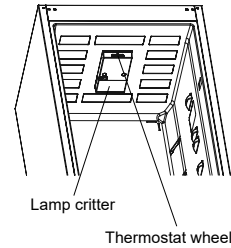


Caution! The risk of fire / Flammable materials.

If you fail to follow these instructions, any possible repair cannot be recognized as a warranty repair.

DEVICE DESCRIPTION

- A** Refrigerator
- B** Freezer
- 1** Fridge shelves
- 2** Fruit and vegetable drawer lid
- 3** Fruit and vegetable drawer (crisper)
- 4** Freezer top drawer/freezer compartment
- 5** Freezer drawers
- 6** Ice container
- 7** Glass shelves in freezer*
- 8** Bottle shelf
- 9** Door shelf
- 10** Wine rack*
- 11** Egg holder



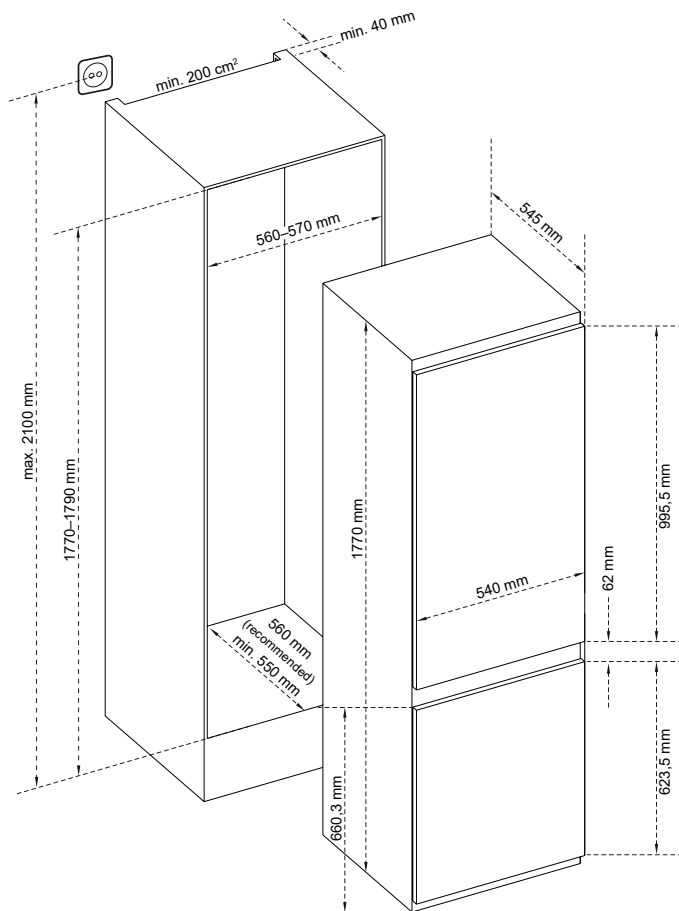
Note:

Fresh food compartment (Fridge): The most energy-efficient use is made by placing the drawers at the bottom of the fridge and equally spacing the shelves, while the position of the baskets in the fridge door has no impact on electricity consumption.

Frozen food compartment (Freezer): The most efficient use of energy is ensured if you keep the drawers and bins in the storage position.

APPLIANCE DIMENSIONS

* 1770-1778 for metal top cover



USE OF DEVICE DIMENSIONS

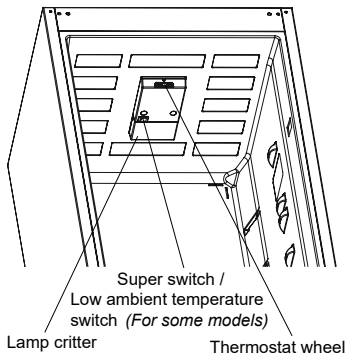
Setting the thermostat

The thermostat automatically regulates the temperature in the fridge and freezer. The temperature in the fridge can be set by turning the dial to a higher value: from 1 to 3, from 1 to 5 or SF (the maximum number of values in the thermostat depends on your product.)

Note:

Do not attempt to turn the dial past position 1, as this will turn the device off.

(Pictures are for illustration only)



Setting the thermostat

1-2: For short-term storage of foodstuffs

3-4: Long-term food

5: Maximum cooling position. The appliance will run for longer. If necessary, change the temperature settings.

If the device has an SF function:

For quick freezing of fresh food, put the switch in position SF. In this position, the freezer compartment will be at its lowest temperature. For freezing food, place the switch in the normal position. If you do not do this, the appliance will automatically return to the last thermostat position used after the time mentioned in the note. Place the thermostat switch back in the SF position and then, after the time indicated in the note, turn it back to the normal position. If the thermostat switch is in position SF when the appliance is first started, the appliance will automatically restart with the thermostat in position 3 after the time mentioned in the note.

Super freezing:

This switch uses the super-freezing function. For maximum freezing capacity, please turn this switch on before putting in fresh food. After putting fresh food into the freezer, it is usually sufficient to leave the switch in the ON position for 24 hours. If you want to save energy, turn this switch off 24 hours after putting the fresh products in.

Switch to winter operation

If the ambient temperature drops below 16°C, use this switch for winter operation. If the ambient temperature is low, keep the fridge above 0°C and the freezer below -18°C.

Temperature setting warnings

- Your fridge is designed to operate within the standard intervals, according to the class indicated on the label. We do not recommend starting up the refrigerator in an environment that exceeds this temperature range. This would affect the cooling efficiency.
- The temperature setting should be adjusted according to the frequency with which the door is opened, the amount of food stored in the fridge and the ambient temperature.
- When you first switch it on, allow the fridge to run for 24 hours to reach operating temperature. During this time, do not open the door or store large quantities of food.
- The 5-minute delay function is active to prevent damage to your appliance's compressor during mains connection or disconnection or in the event of a power failure. Your refrigerator will start working normally within 5 minutes.

Climate class and meaning

T (tropical): This fridge is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 43°C.

ST(subtropical): This fridge is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 38°C.

N (normal): This fridge is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 32°C.

SN (subnormal): This fridge is designed for use in ambient temperatures between 10° C and 32° C.

Accessories

The appearance and text descriptions of the accessory parts may vary depending on the model of your device.

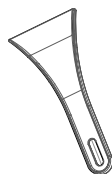
Ice tray (some models)

- Fill the ice tray with water and put it in the freezer.
- After the water has frozen, you can remove the ice cubes from the container as shown in the following picture.



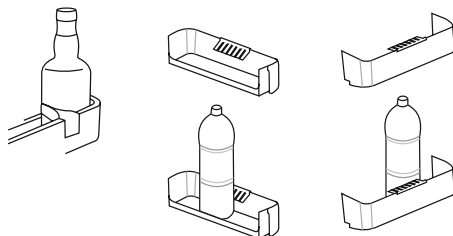
Plastic scraper (for some models)

After a certain period of time, a layer of ice will form in some places. The ice that accumulates in the freezer must be cleaned out regularly. If necessary, use a plastic scraper. Do not use sharp metal objects for such operations. They can puncture the refrigerator's cooling circuit and permanently damage the appliance.



Bottle rack (some models)

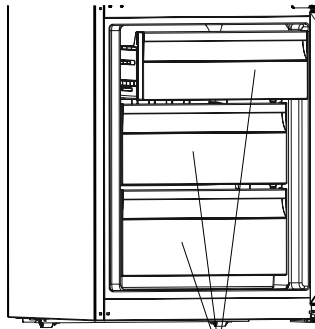
Bottle rack is used to prevent the bottle from slipping and falling.



Freezer - box

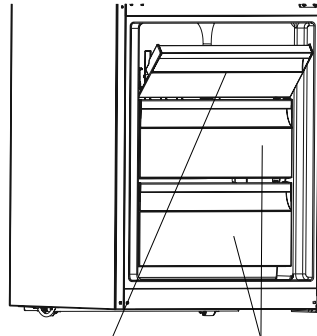
A can in the freezer allows easier access to the food stored.

(Images are for illustrative purposes only)



Freezer - boxes

(Images are for illustrative purposes only)



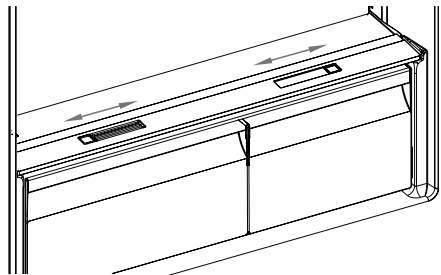
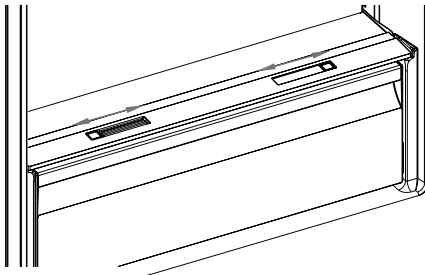
Freezer - boxes
Front of top drawer of freezer

Removing the can

- Pull the box out as far as possible.
- Lift the front of the box and slide out.

Note: To put the box back, reverse the order. Use the handle to remove the box.

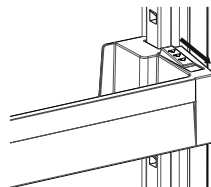
Swivel regulator (some models)



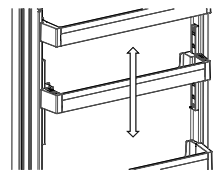
In case the vegetable bin is full, the swivel regulator on the front of the bin can be opened. This allows fresh air to enter the bin and controls humidity, thus extending the shelf life of the food. If condensation has formed on the glass shelf, open the swivel regulator on the back of the shelf.

Adjustable shelf in the door (some models)

You can use the adjustable shelf in the door to create the storage space you need. To change the position of the adjustable shelf in the door: Hold down the shelf key and press the keys on the side of the shelf in the direction of the arrow. (Fig. 1) Move up and down to position the shelf at the desired height in the door. Once you have reached the desired position, release the keys on the side of the shelf (Fig. 2). Before releasing the shelf, try sliding it up and down to make sure it is firmly fixed in the door.



pic.1



pic.2

Note: Before moving the full shelf into the door, the shelf must be held in place with the key. Otherwise, the shelf may slide out of the tracks in the door due to its weight. This may damage the shelf itself or its track.

FOOD STORAGE

Refrigerator

- To reduce humidity and the subsequent formation of ice, never put liquids in non-hermetic containers. Ice tends to build up in the coldest parts of the evaporator, which is why the fridge should be defrosted more often.
- Cooked products must be closed when put in the fridge. Do not put warm food in the fridge. Put them in the fridge when they have cooled down, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will rise, reducing its efficiency.
- Make sure that no objects touch the back of the appliance directly, as a film of ice can form there and the packaging will stick to the wall.
- Don't open the fridge door too often.
- We recommend that meat and fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf directly above the vegetable drawer, where there is cooler air for better storage conditions.
- Store fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps to prevent ethylene-sensitive vegetables (leafy vegetables, broccoli, carrots, etc.) from being affected by ethylene-releasing fruits (bananas, peaches, apricots, figs, etc.).
- Do not put wet vegetables in the fridge.
- The shelf life of all foods depends on their initial freshness and a continuous cooling cycle before refrigeration.
- Water running off meat can contaminate other products in the fridge.
- The meat must be packaged and everything soiled must be cleaned.
- Place the products so that they do not obstruct the air flow openings.
- Use packaged foods before the recommended expiry date.
- To maintain the optimum temperature, make sure that food does not come into contact with the temperature sensor inside the fridge.
- For normal operating conditions, it is sufficient to set the fridge temperature to +4°C.
- The temperature of the refrigeration section should be in the range 0-8°C, fresh food below 0°C is icy and putrescent, while above 8°C the bacterial count increases and the food spoils.
- Don't put hot food in the fridge, let it cool down to room temperature first. Hot food raises the temperature of the fridge and can cause food poisoning or unnecessary spoilage of products.
- Meat, fish and similar products should be stored in the cooler and vegetables in the vegetable compartment (if available).
- To prevent cross-contamination, do not store meat, vegetables and fruit in the same place.
- Refrigerate food in closed containers or other suitable packaging to prevent odours and moisture from entering the fridge.

The table below is a quick guide that will advise you on the most effective principles for placing food groups in the fridge.

Food	Maximum time cleaning	How and where to store
Vegetables and fruit	1 week	Refrigerator for vegetables
Meat and Fish	2 - 3 day	Wrapped in foil or in a meat container and store on a glass shelf
Fresh cheese	3. - 4. days	On a special shelf by the door
Butter and Margarine	1 week	On a special shelf by the door
Products Bottles, For example, milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the manufacturer	On a special shelf by the door
Eggs	1 month	On a special shelf for eggs
Food ready	2 day	All sails

Note: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the fridge.

Freezer room


- The freezer is used for storing frozen products, freezing fresh products and making ice.
- Liquid foods should be frozen in plastic containers, while other foods should be frozen in plastic foil or bags. Wrap and seal fresh foods properly, i.e. the packaging should be leak-proof. Special freezer bags, aluminium foil, polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not place fresh products near frozen products, as frozen foods could thaw.
- Before freezing fresh produce, divide it into portions that can be used immediately.
- After defrosting, use the product at short notice.
- When storing frozen foods, always follow the manufacturer's instructions on the packaging.
- If no information is given, do not store the food for more than 3 months from the date of purchase.
- When you buy frozen products, check that they have been frozen under suitable conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen foods should be transported in suitable containers and placed in the freezer immediately.
- Do not buy frozen foods if the packaging shows signs of moisture or unusual bloating. They may have been stored at an inappropriate temperature and the condition of the contents may have deteriorated.
- The shelf life of frozen foods depends on room temperature, thermostat settings, how often the door is boiled, the type of product and how long it takes to get the product from the store to your home. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the maximum shelf life indicated.
- If the freezer door is left open for a long time or is not closed properly, a film of ice will form, which can prevent efficient air circulation. If you want to solve this problem, unplug the freezer and wait until it has thawed. After the freezer has thawed completely, clean the freezer.
- The freezer capacity indicated on the plate does not include drawers, lids.

- Do not refreeze thawed products. They could cause you health problems, such as food poisoning.

Note: If you try to open the freezer door immediately after closing it, you will notice that it is not easy to open. This is normal. Once the balance is reached, the door will open easily.

- Use the quick-freezing compartment if you want to freeze home-cooked food (and any other food you want to freeze quickly) faster, as this shelf has a higher freezing capacity. The quick-freezing compartment is the top shelf of the freezer.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to place food groups in the freezer.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage storage time (months)
Steak	Wrap in foil	6 – 8
Lamb	Wrap in foil	6 – 8
Veal roast	Wrap in foil	6 – 8
Veal cubes	In small pieces	6 – 8
Lamb cubes	Pieces	4 - 8
Minced meat	In unprepared package	1 – 3
Offal (cuts)	Pieces	1 – 3
Salami Bolognese	It must be kept in its packaging, even if it has casings	
Chicken and turkey	Wrap in foil	4 – 6
Goose and duck	Wrap in foil	4 – 6
Deer, rabbits, wild boar	2,5 kg in portions or fillets	6 – 8
Fresh fish (salmon, carp, catfish)	After removal of viscera and scales, if necessary. Wash and dry, cut off the tail and head.	2
lean fish (perch, sea plaice, turbot)		4
Oily fish (tuna, mackerel, alfalfa, anchovies)		2 – 4
Crustaceans	Clean and in your pocket	4 – 6
Caviar	in a package or in an aluminium or plastic container or plastic	2 – 3
Shell	in brine or aluminium or in a plastic container	3
 NOTE: Thawed meat should be prepared in the same way as fresh meat. If meat is not cooked after thawing, it must not be refrozen.		

Vegetables and fruit	Preparation	Maximum storage storage time (months)
Apple and pear	Peel and chop	8–10
Apricot and peach	Cut in half and remove the stone	4–6

Vegetables and fruit	Preparation	Maximum storage storage time (months)
Strawberry and blueberry	Washing and rinsing	8–12
Cooked fruit	Add 10% sugar to the container	12
Plums, cherries	Washing and cleaning	8–12

	Maximum storage storage time (months)	Defrost time for metal temperature (hours)	Defrost time in the oven (minutes)
Maize	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Biscuits	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Cake	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Pancakes	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Sand pastry	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage storage time (months)	Storage conditions
Pre-packed milk (homogenised)	Self-packaging	2–3	pure milk - in packaging Single
Cheeses - except cottage cheese	Sliced	6–8	The original packaging may can be used for short-term storage. In case of longer storage, wrap in foil.
Butter, margarine	Self-packaging	6	

CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the mains before cleaning. Do not clean the appliance with running water. Do not use abrasive materials, cleaning products or soap to clean the appliance. After washing, rinse with clean water and wipe thoroughly. When cleaning is complete, reconnect the appliance to the mains with dry hands. Take care to prevent the cleaning water from getting into the bulb cover and other electrical equipment.

- The appliance compartment should be cleaned regularly with a solution of baking soda and lukewarm water.
- Clean accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dishwasher.
- Brush the condenser at least twice a year. This will help you save energy costs and increase the productivity of the appliance.

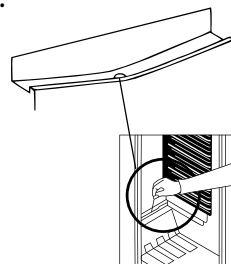
The appliance must be disconnected from the power supply during cleaning.

Defrosting

Defrosting the fridge compartment

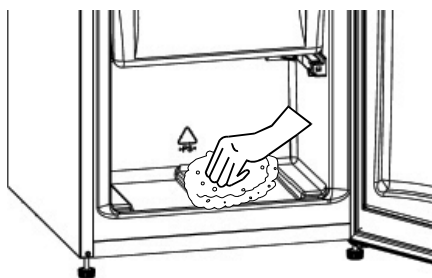
The fridge compartment defrosts automatically when the fridge is running. The defrosted water accumulates in the evaporation reservoir and evaporates automatically.

- The evaporation reservoir and the drain hole should be cleaned regularly with a stopper to prevent the accumulation of non-drained water in the lower part of the fridge.
- You can clean the water outlet by pouring half a glass of water into it.



Saldētavas atkausēšanas process

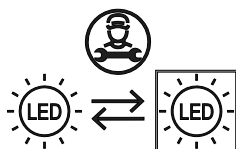
- A small layer of ice builds up inside the freezer depending on how long the door is open or how much moisture enters the freezer. Care must be taken to ensure that ice never forms where it would damage the door seal. Air may flow into the freezer and the compressor will then run continuously. A thin layer of ice is quite soft and can be removed with a brush or plastic scraper. To speed up the defrosting process, do not use metal, sharp scrapers, mechanical devices or other means. Remove any frozen ice from the walls of the hood. The appliance does not need to be switched off to remove a thin layer of ice.
- To remove a thick layer of ice, unplug the appliance and empty the freezer by stacking the products in cartons, wrapping them in thick blankets or layers of paper to keep them cold.
- Defrosting will be most effective if you do it when the freezer is almost empty; it should be done as quickly as possible so as not to raise the temperature of the freezer contents too much.
- Do not use metal tools, sharp scrapers, mechanical devices or other means to speed up the defrosting process. Increasing the temperature of frozen foods during thawing will shorten their shelf life. During thawing, store the products in a cool place, carefully wrapped.
- Clean the inside with a sponge or clean cloth.
- If you want to speed up defrosting, place one or more containers of water inside the freezer.
- When you put the products back in the freezer, check them. If any of the packaging has thawed, it must be consumed or prepared and refrozen within 24 hours.
- After defrosting, clean the inside of the appliance with a solution of warm water and a small amount of baking soda, then wipe thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble. Plug the appliance back into the mains supply and allow it to run for 2 to 3 hours at MAX. settings before returning the products to the freezer.



LED lighting replacement

- If you want to replace any of the LEDs, contact your nearest authorised workshop.

Note: The number and position of LED strips may vary depending on the model.



If the product is equipped with an LED lamp

This product is equipped with an energy efficient luminaire of class <E>.

If the product is equipped with LED strips or LED cards

This product shall be equipped with a luminaire of energy efficiency class <F>.

SERVICE CENTRE

CAUTION!

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Prefer recycling of packaging materials and old appliances.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan:



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. It is necessary to take it to a container park for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring the correct disposal of this appliance you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate disposal of this product. Disposal must be performed in accordance to the regulations for waste disposal. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.

CZ

Seznam servisních míst

SK

Zoznam servisných stredisiek

PL

Wykaz punktów serwisowych

Česká republika

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon	E-mail
Jindřich Valenta CONCEPT	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	+420 465 471 400	servis@my-concept.cz

Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón	E-mail
CONCEPT Slovensko s.r.o.	Hurbanova 1563/23	911 01	Trenčín	+421 326 583 465	info@my-concept.sk

Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
CONCEPT POLSKA sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	Wrocław	+48 713 390 444	servis@my-concept.pl

concept

CZ

Jindřich Valenta – Concept

Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň

Tel. +420 465 471 400

www.my-concept.cz

SK

CONCEPT Slovensko s.r.o.

Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín

Tel.: +421 326 583 465

www.my-concept.sk

PL

CONCEPT POLSKA sp. z o.o.

Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław

Tel.: +48 713 390 444

www.my-concept.pl

LV

Verners VT Ltd.

Piedrujas iela 5a, Rīga, Latvia

Tel. +371 67021021

e-pasts: info@verners.lv, www.verners.lv